

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE



MAGDALENA REJ:
085-7631135
magdalenarej@gmail.com

3200_DU

naszeoferty.ie

Dodaj **BEZPŁATNIE**
ogłoszenie

**ALARMUJĄCE DANE DOTYCZĄCE
POJAZDÓW PORUSZAJĄCYCH SIĘ
PO IRLANDZKICH DROGACH**

**Tysiące aut
bez badań
technicznych**

// STR. 5



**W 2022 R. RZĄD ZAROBIŁ
O 300 MLN EURO WIĘCEJ Z VAT
OD ENERGII ELEKTRYCZNEJ, GAZU I PALIW**

**W A T
WYŻSZE RACHUNKI
pomogły budżetowi**

STR. 6

foto: FREEPIK

www.ng24.ie

POLSKI TYGODNIK
INFORMACYJNY

FREE

numer **778**
17-23 lutego 2023

nasz GŁOS

foto: FREEPIK

**20 proc. wyższa śmiertelność na przełomie roku
zaskoczyła koronerów i zakłady pogrzebowe**

Republika odnotowała zaskakujący wzrost liczby zgonów. Ten skok zaskoczył organizację pogrzebów oraz pracę kostnic, które miały problem z miejscem do przechowywania ciał. // STR. 3

NAGŁY wzrost liczby zgonów w Irlandii

**PRZEZ PONAD DEKADĘ
NIESŁUSZNIE DOLICZANO
ODBIORCOM OPŁATY
DO RACHUNKÓW ZA ENERGIĘ**

**ESB zwróci
pieniądze
klientom**

// STR. 4

**CRIMMINS HOWARD
SOLICITORS ŚWIADCZY**

**USŁUGI PRAWNE
DLA POLSKICH KLIENTÓW**

SPECJALIZUJEMY SIĘ W:

- Urazy w pracy*
- Wypadki drogowe*
- Zaniedbania medyczne*
- Wypadki*
- Prawo rodzinne
- Nieruchomości, przeniesienie własności



Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.



W sprawie konsultacji prawnych, prosimy o kontakt z naszym tłumaczem: 085-104-77-10 lub 061 361 088
www.crimminshoward.ie
info@crimminshoward.ie

*W sprawach spornych adwokat nie może naliczać honorarium lub innych opłat i jako procentu lub proporcji w stosunku do zasądzonych lub wynegocjowanych warunków.

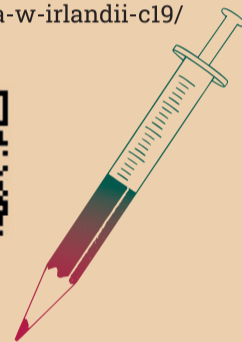
3174_DU

NASZA SPRAWA

PRZYSŁUGUJĄ NAM SZCZEPIONKI

Więcej info

forumpolonia.org/
[/szczepienia-w-irlandii-c19/](http://szczepienia-w-irlandii-c19/)
www.hse.ie



3224_DU

**Czekają na odzew
polskich poetów // STR. 11**

085 PRAWNIK

085 7729645 • 01 4910010

MAGUIRE McCLAFFERTY SOLICITORS

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty. Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

- WYPADKI W PRACY, DROGOWE ORAZ W MIEJSCACH PUBLICZNYCH
- PRAWO PRACY
- NIERUCHOMOŚCI, PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI

**Monika El Amki
Piotr Kuderski
Małgorzata Kurnyta
Patrycja Palczak
www.prawnik.ie**

**224, The Capel Building
Mary's Abbey
Dublin 7, Ireland**

3210_DU

AG Anderson & Gallagher
SOLICITORS

KANCELARIA PRAWNA

- Profesjonalizm
- 35 lat doświadczenia

ODSZKODOWANIA: WYPADKI DROGOWE, PRZY PRACY, W MIEJSCACH PUBLICZNYCH

AGNIESZKA MAZUR 087 900 14 88, aga@andersongallagher.ie KRZYSZTOF SOCHA 087 140 90 90 krzysztof@andersongallagher.ie

JULIA 087 388 03 69 – obsługujemy w jęz. polskim, rosyjskim i ukraińskim

29 Westmoreland Street, Dublin 2, Tel. 01-677 69 32; WWW.ANDERSONGALLAGHER.IE

W sprawach spornych adwokat nie może ustalać wynagrodzenia jako procentu od uzyskanej kwoty. Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

3201_DU



ODSZKODOWANIA ZA WYPADKI I OBRAŻENIA OSOBISTE* NIERUCHOMOŚCI

POLSKI PRAWNIK.ie, 01 64 00 030
78 BENBUB STREET, SMITHFIELD, DUBLIN 7

*W sprawach spornych nie można ustalić wynagrodzenia jako ułamka lub odsetek uzyskanej kwoty.

ROSTRA
Solicitors

Marcin Szulc
Solicitor

3204_DU

WYBRAŃCY NARODU TO DOPIERO MAJĄ DOBRZE!

Postówie mają miesiąc ferii, a dzieci tylko dwa tygodnie



Po trzydniowych obradach przez miesiąc sala Sejmu będzie stała pusta

Dzieci odpoczywają na feriach przez dwa tygodnie. Tymczasem Sejm zakończył 9 lutego trzydniowe obrady i postówie udali się na miesięczną przerwę. – Wypoczywają dłużej od dzieci, a powinni się zająć pracą! – ubolewa Hanna Zubik (36 l.), mama uczennicy z Siedlec. – Przez czas wolny od Sejmu nie leżymy do góry brzuchem – tłumaczy „Super Expressowi” poseł KO Jerzy Borowczak (66 l.).

W czwartek 9 lutego zakończyły się trzydniowe obrady Sejmu. Kolejne posiedzenie

jest zaplanowane dopiero na 7–9 marca. Takiej przerwy od pracy nie mają nawet dzieci, które wkrótce, np. na Mazowszu, rozpoczną dwutygodniowe ferie. – Zimowy wypoczynek dla dzieci powinien być dłuższy niż dwa tygodnie, bo przez ten czas dziecko nie wypocznie po prawie półrocznej intensywnej nauce – mówi nam Hanna Zubik (36 l.) z córeczką Daria, uczennicą drugiej klasy szkoły podstawowej w Siedlcach. – Posłowie wypoczywają dłużej od dzieci, a powinni się zająć pracą – dodaje.

Co robią posłowie, gdy nie ma posiedzeń Sejmu? – Poza posiedzeniami Sejmu mam

codziennie spotkania u mnie w biurze. Na Śląsku jest cała masa problemów do omówienia (np. kopalnie, smog itd.), więc pracy nie brakuje – mówi nam poseł PiS Bolesław Piecha (69 l.). Wtórkuje mu poseł KO Jerzy Borowczak. – Kalendarz mamy wypełniony spotkaniami. Ja spotykam się z działkowcami, spółdzielcami i hodowcami gołębi. Teraz

mam zaplanowane spotkania z taksówkarzami, bo PiS przygotował ustawę, która ukróci patologię przy przejazdach z aplikacją. Do tego uczestniczę w posiedzeniach zespołu ds. Europejskiej Unii Zdrowotnej – opowiada nam poseł KO Jerzy Borowczak. – My nie leżymy do góry brzuchem – tłumaczy polityk.

ABR, KS, WOŹ

HANNA ZUBIK (36 l.) z córeczką DARIĄ, UCZENNICĄ DRUGIEJ KLASY SZKOŁY PODSTAWOWEJ W SIEDLCACH:

– Czekamy z córeczką na ferie, które rozpoczną się 13 lutego. Daria już snuje plany, co będziemy robić. Według mnie zimowy wypoczynek dla dzieci powinien być dłuższy niż dwa tygodnie, bo przez ten czas dziecko nie wypocznie po prawie półrocznej intensywnej nauce. Posłowie wypoczywają dłużej od dzieci, a powinni się zająć pracą w tak trudnych czasach!

Daria (tu z mamą) planuje, co będzie robić w czasie dwóch tygodni ferii



Michał K. (37 l.) z Pabianic koło Łodzi winą za swój nieudany związek obarczył nieżyjącą już teściową. Gniew na nieboszczkę był tak duży, że mężczyzna dał upust emocjom, niszcząc jej pomnik na cmentarzu. Nie przewidział tylko, że kobieta już z za grobu zemści się na swoim zięciu. Przewrócona płyta nagrobna z jej wizerunkiem przygniotła mu nogę i uwięziła na nekropolii.

Michał K. przez kilka lat kochał się na wzajemnością w córce Violetty S. Niestety, ten związek nie przetrwał próby czasu, a mężczyzna za jego rozpad obwiniał swoją teściową, która zmarła w 2021 r., przeżywszy zaledwie 51 lat. Choć od jej śmierci minęło już wiele miesięcy, on przez cały czas nosił żądę w sercu.

Niedawno po zmroku zakradł się na zamknięty już pabianicki cmentarz i zaczął demolować jej grób. Zrzucił stojące na nim kwiaty, potłukł znicze i wazon, przewrócił płytę z wygrawerowanymi danymi swojej teściowej. Violetta S., gdyby żyła, z pewnością nie pozwoliłaby na takie barbarzyństwo. Po śmierci dała więc nauczkę swojemu zięciu. Obalony nagrobny kamień przygniotł mu nogę, a on za żadne skarby świata nie mógł się wydostać z pułapki. Zdesperowany chwycił telefon i zadzwonił pod numer alarmo-

Michał K. (37 l.) jest cmentarnym recydywistą – po raz drugi zdemastował nagrobek teściowej



NIGDY NIE IDŹ PIJANY NA CMENARZ I NIE NISZCZ NEKROPOLII



Płyta nagrobna, którą zerwał pabianiczanie, spadła mu na nogę, boleśnie potłukła, a co gorsza, unieruchomiła wandalę i tak wpadł on w ręce mundurowych

Foto ANDRZEJ WÓDZIANIA K. PAWEŁ DĄBROWSKI

Foto DARIUSZ KUCHARSKI (2)

Zemsta teściowej ZZA GROBU

wy. Niedługo potem na miejscu zjawili się ratownicy medyczni, policjanci i strażacy, którzy uwolnili Michała K.

– Początkowo mężczyzna twierdził, że był odwiedzić grób teściowej i gdy przechodził między grobami, pośliznął się, a wtedy płyta przygniotła mu nogę – opowiada Ilona Sidorko z pabianickiej poli-

cji. – Szybko okazało się, że ta historia była zmyślona. Już po raz drugi 37-latek uszkodził ten grób, kpiąc

i niszcząc płyty. Tym razem jedna z płyt spadła na nogę mężczyzny. Wandalę usłyszał już zarzut znie-

ważania miejsca pochówku, za co grozi mu do dwóch lat więzienia.

DARIUSZ KUCHARSKI

Republika odnotowała zaskakujący wzrost liczby zgonów. Ten skok zaskoczył organizację pogrzebów oraz pracę kostnic, które miały problem z miejscem do przechowywania ciał.

Zaskakujący wzrost śmiertelności w Irlandii opisał niedawno „Irish Examiner”. Jego dziennikarze przeanalizowali nekrologi opublikowane na irlandzkim portalu rip.ie. w okresie ośmiu tygodni od 1 grudnia 2022 r. do 25 stycznia 2023 r. Porównali je z liczbą opublikowanych nekrologów w tych samych tygodniach rok i dwa lata wcześniej.

Okazało się, że w ostatnim okresie opublikowano w sumie 9 718 nekrologów, o 20 proc. więcej niż rok temu (8075). Liczba ta jest również o 19,5 proc. wyższa od 8135 nekrologów opublikowanych od 1 grudnia 2020 r. do 25 stycznia 2021 r., w czasie trwania pandemii, kiedy media codziennie aktualizowały liczbę ofiar śmiertelnych i liczbę zgłoszonych przypadków COVID.

– Między 19 grudnia a 3 stycznia do mojego biura zgłoszono ponad 100 zgonów – cytuje „Irish Examiner” Philipa Comyna, korone-

Nagły wzrost liczby zgonów w Irlandii



20 proc. wyższa śmiertelność na przełomie roku zaskoczyła koronerów i zakłady pogrzebowe

nia 2023 r. – W jednym pięciodniowym okresie w Mayo University Hospital przeprowadzono 17 sekcji zwłok, co należy do rzadkości. Zwykle wykonywana jest około jedna dziennie. A dotyczyło to tylko sekcji zwłok, które przeprowadza się w przypadku nagłej śmierci lub wyjątkowych okoliczności. Rzeczywistość jest taka, że liczby są znacznie wyższe – powiedział.

Również poseł Willie O’Dea, TD z Limerick zauważył „ogromny wzrost liczby pogrzebów” przed Bożym Narodzeniem. Powiedział, że czuwania

często odbywały się w ciągu dnia, ponieważ duża liczba zgonów spowodowała to, że nie było wystarczająco dużo czasu, żeby wszystkie ceremonie pożegnań mogły się odbyć w porze wieczornej.

Zapytany niedawno o ten problem w Dáil, Taoiseach Leo Varadkar, który jest również lekarzem, powiedział, że wzrost liczby nadmiernych zgonów „prawdopodobnie wiąże się” z faktem, że obecnie krążą RSV, grypa i COVID, ale zapowiedział, że poprosi naczelnego lekarza, prof. Brede Smyth, o zbadanie problemu.

ANNA DOMAŃSKA

ra miasta Cork. Jak przyznał urzędnik, kostnica w Szpitalu Uniwersyteckim w Cork miała tak wiele ciał, że nie mogła ich pomieścić, a inne szpitale w Cork musiały przetrzymać ich ciała przez noc. Dane

z portalu rip.ie pokazały, że w samym Cork od 1 grudnia 2022 r. do 25 stycznia 2023 r. zmarły 1092 osoby. To o 16,4 proc. więcej w stosunku do poprzedniego roku. Koroner Comyn potwierdził jednak, że nie tylko w Cork,

ale w całym kraju odnotowuje się wysokie wskaźniki śmiertelności.

Koroner z Mayo, Patrick O’Connor, również stwierdził „ponadprzeciętną liczbę zgonów” w okresie od 15 grudnia 2022 r. do 15 stycz-

REKORDOWA LICZBA ZAINTERESOWANYCH DOSTĘPEM DO USŁUG PUBLICZNYCH W 2022 ROKU

Ponad 300 tys. nowych numerów PPS

Rok 2022 zakończył się rekordową liczbą nowych numerów PPS. Według statystyk CSO wydano ich aż 305 889. Trafiły do obywateli ponad 180 krajów, wśród których znalazło się znacznie mniej Polaków niż w ubiegłych latach.

W ubiegłym roku, zgodnie z danymi CSO, najwięcej numerów nadano obywatelom Irlandii (69 070). Było ich jednak zaledwie o 186 więcej niż tych przyznanym Ukraińcom (68 884). Na trzecim miejscu uplasowali się Hindusi (21 471). I te trzy grupy stanowiły nieco ponad 52 proc. ogółu wydanych PPS.

Przez wiele lat obywatele polscy plasowali się w ścisłej czołówce krajów pod względem liczby otrzymanych numerów Personal Public Service (PPS), ale w ostatnich latach liczba ta rok do roku spada. W 2022 roku Polakom wydano zaledwie 5350 numerów, co stanowi

Do nich trafiły nowe nr PPS

L.P.	KRAJ URODZENIA	Liczba wydanych nr. PPS	Proc. całości
1	Irlandia	69,070	22.6
2	Ukraina	68,884	22.5
3	Indie	21,471	7.0
4	Brazylia	16,414	5.4
5	Rumunia	15,581	5.1
6	Wielka Brytania	12,917	4.2
7	Hiszpania	9,310	3.0
8	Włochy	6,671	2.2
9	Polska	5,350	1.7
10	Francja	4,759	1.6

obecnie zaledwie 1,7 proc. całości.

I chociaż wyniki irlandzkiego spisu powszechnego z 2022 r. pokazujące liczbę Polaków mieszkających w Republice mają zostać opublikowane dopiero pod koniec tego roku, to jak na

razie Polacy pozostają nadal największą mniejszością w kraju. Ale jak pokazują statystyki poprzednich lat, „lata boomu” polskiej emigracji do Irlandii, które miały miejsce po wejściu Polski do UE w 2004 r. mamy już za sobą.

KRYSTYNA ZIELIŃSKA

R E K L A M A

NASZA SPRAWA

Dwie ścieżki

Walk-in

Rejestracja online



Więcej info
forumpolonia.org/szczepienia-w-irlandii-c19/
www.hse.ie

PRZYSŁUGUJĄ NAM SZCZEPIONKI

www.hse.ie

www.forumpolonia.org

**OPTYMISTYCZNE PODSUMOWANIE 2022 ROKU
NA RYNKU BUDOWLANYM**

Przybyło niemal 30 tys. mieszkań

Liczba nowych mieszkań oddanych do użytku w całej Republice w 2022 r. wyniosła 29 851. To więcej niż w latach 2020-2021 łącznie. Prawie 60 proc. nowych mieszkań z ub. r. znajdowało się w Dublinie lub regionie środkowo-wschodnim, czyli hr. Kildare, Louth, Meath i Wicklow. Tak wynika z nowych danych opublikowanych przez irlandzki GUS.

CSO w jednym z ostatnich raportów poinformowało o liczbie oddanych do użytku mieszkań podłączonych do energii elektrycznej ESB w trzech kategoriach: mieszkania jednorodzinne zbudowane w ramach programu, mieszkania stanowiące część zabudowy wielorodzinnej składającej się z dwóch lub więcej domów podłączonych do sieci ESB i mieszkania w ramach zabudowy wielorodzinnej

w budynku, identyfikowane przez ESB jako mieszkania samodzielne.

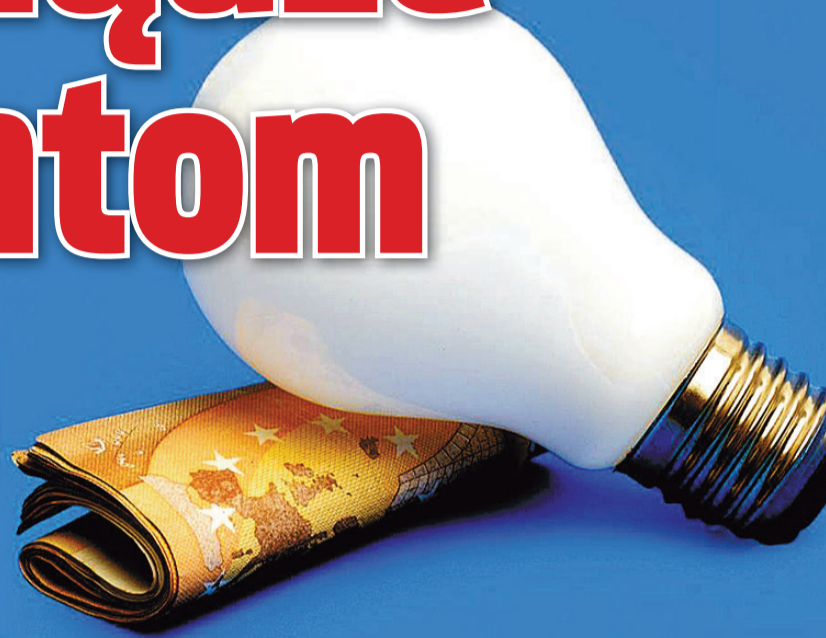
Spośród wszystkich oddanych lokali w 2022 r. 50,8 proc. stanowiły mieszkania z programu, 30,7 proc. były apartamentami w bloku, a 18,5 proc. były to mieszkania jednorodzinne. Oznacza to wzrost o 45,2 proc. w stosunku do liczby ukończonych inwestycji mieszkaniowych w 2021 r. i wzrost o 41,3 proc. w porównaniu do 2019 r. i inwestycji przed pandemią.

Warto zauważyć, że prawie 1/3 z ogólnej liczby mieszkań została oddana w IV kw. 2022 r. od października do grudnia, co oznacza wzrost o 31,4 proc. w porównaniu z IV kw. 2021 roku. Liczby pokazują również duży wzrost liczby mieszkań oddanych w 2022 r., łącznie 9166, co oznacza wzrost o 78,7 proc. w porównaniu z ubiegłym rokiem.

ANNA DOMAŃSKA

ESB zwróci pieniądze klientom

**Przez ponad dekadę
nieśluszenie doliczono
odbiorcom opłaty
do rachunków
za energię**



Państwowa Rada ds. Zaopatrzenia w Energię Elektryczną (ESB) wypłaci każdemu gospodarstwu domowemu w Irlandii pieniądze. Okazało się, że przez ponad 10 lat nadmiernie obciążała klientów indywidualnych opłatami doliczanymi do ich rachunków za energię elektryczną.

Senator Sinn Fein, Lynn Boylan podczas przesłuchania Komisji ds. Środowiska i Działań na rzecz Klimatu Oireachtas zapytała przewodniczącą Komisji ds. Regulacji Usług Energetycznych o sprawę całkowitych kosztów ponoszonych

przez gospodarstwa domowe w wyniku decyzji rządu o wprowadzeniu dotacji dla dużych komercyjnych odbiorców energii elektrycznej, które miało miejsce w 2010 roku.

Okazało się, że dotacja, o której klienci indywidualni nawet nie zostali poinformowani, oficjalnie zwana „subwencją przywracającą równowagę dużym użytkownikom energii (LEU)”, obowiązywała od 2010 do 2022 roku. Została wprowadzona przez rząd po krachu finansowym w 2008 r. i miała na celu zebranie 50 mln euro rocznie z rachunków indywidualnych użytkowników energii elektrycznej.

Komisja została poinformowana o tym, że klienci indywidualni zostali obciążeni wyższymi opłatami niż powinni, ponieważ ESB Networks nie ograniczyła pobieranej kwoty do 50 mln euro rocznie zgodnie z instrukcją. Rzekomo z powodu „błędu księgowego” ESB przeliczyła należną kwotę, pobierając procent, a nie stałą kwotę z milionów rachunków za energię elektryczną.

Senator Boylan skrytykowała brak bieżącego nadzoru CRU (Commission for Regulation of Utilities), która jest niezależnym irlandzkim organem regulacyjnym ds. energii i wody, nad subsydia-

mi. Po przesłuchaniu Komisji Oireachtas wypomniała fakt, że dopiero 12 lat później, kiedy ten środek był wycofywany, CRU zauważyło, że ESB zbierała jednak aż ponad 50 milionów euro rocznie.

Aby naprawić ten błąd, ESB dokona teraz zwrotu nadpłaty kosztów wszystkim klientom indywidualnym. Szacuje się, że będzie to ok. 50 euro na gospodarstwo domowe, a środki zostaną automatycznie przelane na konta bankowe klientów. Nie podano jednak, w jaki sposób zostanie obliczona dokładna kwota zwrotu, nie podano też konkretnego terminu płatności.

RADOSŁAW KOTOWSKI



SUPERMESSENGER

szybko, tanio, bezpiecznie!

+48 609 231 100
+353 879 294 854

e-mail: biuro@supermessenger.eu
www.supermessenger.eu

przesyłki



kurierskie

Irlandia ↔ Polska

Alarmujące dane dotyczące pojazdów poruszających się po irlandzkich drogach

Tysiące aut bez badań technicznych

Firma realizująca na zlecenie rządu obowiązkowe badania techniczne pojazdów, znane jako National Car Test (NCT), przekazała Komitetowi ds. Transportu w sejmie alarmujące dane. Odnotowała ogromną liczbę

pojazdów, które miały zostać poddane NCT, a których właściciele nie pojawili się na umówionych terminach badań.

Przedstawiciele Applus Automotive obsługujące NCT w imieniu Urzędu ds.

Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego (RSA) potwierdzili, że po irlandzkich drogach porusza się obecnie ok. 375 tys. pojazdów bez ważnych badań technicznych i ważnego certyfikatu NCT. To ponaddwukrotnie więcej niż zwykle bywało w pierw-

szych miesiącach roku. Mimo że kierowcy otrzymują przypomnienie przed terminem wizyty ok. 2500 właścicieli samochodów tygodniowo nie pojawia się na teście.

W Irlandii wszystkie samochody prywatne muszą przejść badanie NCT cztery lata po pierwszej rejestracji w Irlandii, a następnie co dwa lata, aż do 10. rocznicy rejestracji. Następnie muszą być sprawdzane co roku. Dopiero 30-letnie samochody mogą być

sprawdzone co dwa lata, a 40-letnie auta są zwolnione z badań. Wszystkie pojazdy natomiast muszą za przednią szybą mieć dysk NCT, który potwierdza datę i aktualność badania.

Na terenie całego kraju znajduje się 49 centrów NCT, utworzonych wyłącznie do przeprowadzania badań technicznych samochodów. Indywidualni kierowcy, których auta kwalifikują się do badania, mogą wybrać dowolny z ośrodków. Aktualna opłata NCT za peł-

ny test wynosi 55 euro. Jeśli wymagane jest ponowne badanie, opłata wynosi 28 euro (z VAT). Datę ważności NCT swojego pojazdu i lokalizację 49 centrów testowych sprawdzić można na stronie internetowej NCT: www.ncts.ie.

Terminów warto pilnować, bo karą za prowadzenie pojazdu bez ważnego NCT jest mandat do 2 tys. euro i/lub do 5 punktów karnych i/lub pozbawienie wolności do 3 miesięcy.

RADOSŁAW KOTOWSKI



foto: FACEBOOK.COM/NCT IRELAND

Przygotowywanie wniosków o obywatelstwo irlandzkie

An tAontas Eorpach
European Union

ÉIRE
IRELAND

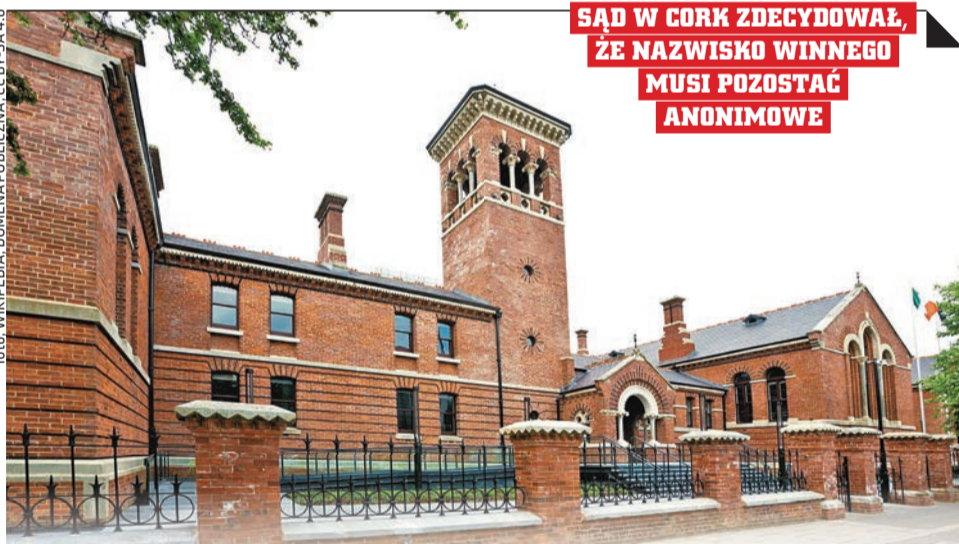


Pas
Passport

Magdalena Nowacka
- usługi doradztwa
prawnego

Tel: 087-388-7618

3199_DU



SĄD W CORK ZDECYDOWAŁ, ŻE NAZWISKO WINNEGO MUSI POZOSTAĆ ANONIMOWE

Były polityk przyznał się do gwałtu na dziecku

57-letni mężczyzna opisany w mediach jako „były prominentny polityk” przyznał się do napaści seksualnej na ośmioletniej dziewczynce pochodzącej z Cork. Wkrótce rozpocznie się jego proces, podczas którego, mimo wagi zbrodni ma pozostać anonimowy.

Pedofil, którego nazwiska, jak pisze „Irish Independent”, „nie można upublicznic ze względów prawnych”, niedawno przyznał się do napaści seksualnej na dziecku, do której doszło prawie 20 lat temu. Stojąc przed sądem, zapy-

tany o to, czy przyznaje się do popełnionego w listopadzie 2003 r. gwałtu, głośno potwierdził, że jest winny.

Podczas rozprawy sędzia Helen Boyle została poinformowana przez prokuratora Lily Buckley BL, że oskarżony przy pierwszej nadarzającej się okazji oświadczył pisemnie, że przyzna się do winy, gdy sprawa trafi do sądu. Prokurator zwróciła się również o odroczenie terminu sprawy, aby umożliwić przygotowanie raportów, które pomogą sędziemu w wydaniu wyroku. Kate Aherne BL, występująca w imieniu oskarżonego, powiedziała, że jej klient

dobrowolnie zrzekł się kaucji i trafił do aresztu.

Sędzia zgodnie z życzeniem prokurator postanowiła odroczyć rozprawę następnym posiedzeniu Okręgowego Sądu Karnego do 25 kwietnia, aby dać wystarczająco dużo czasu na przygotowanie opinii biegłym. Do tego czasu ofiara będzie miała również możliwość złożenia swojego oświadczenia.

Sędzia nałożyła również ograniczenia w informowaniu o przebiegu procesu i zarządziła, aby sprawca pozostał anonimowy oraz zabroniła publikacji treści w taki sposób, który mógłby umożliwić identyfikację ofiary.

ANNA DOMAŃSKA

R E K L A M A

Tani, szybki i bezpieczny kurier



Tani kurier

Polska-Irlandia-Polska

Ceny paczek:
do 10 kg - 25€
do 20 kg - 30€
do 30kg - 35€
do 40kg - 45€
do 50kg - 55€

Transportujemy:

- paczki,
- przeprowadzki
- palety
- i wiele więcej

www.speedpack.com.pl



Skontaktuj się z nami

Tel IRL: 01 697 2177

kontakt@speedpack.com.pl

JAKOŚĆ
100%

GWARANTOWANA

3160_DU

Bezpłatna grupa psychoedukacyjna dla nastolatków (14-17 lat) o tym, jak radzić sobie z lękiem:

Nie strach się bać



Zapraszają:

Katarzyna Kozłowska & Marta Machnio-Wielosz

Daty spotkań: 9 i 23 marca, 13 i 20 kwietnia, 11 i 18 maja

Godziny spotkań: 18.00 - 20.00

Miejsce: CARP, Kilinarden Heights, Tallaght - Dublin 24

Dołączenie do grupy poprzedzone jest konsultacją z rodzicami i nastolatkiem.

Więcej informacji:
0876 494 555
info@ckudublin.org



3220_DU

JEST PRZEWODNIK DLA UCHODŹCÓW PROWADZĄCYCH AUTA W IRLANDII

Urząd zatroszczył się o ukraińskich kierowców

W Irlandii schronienie znalazło kilkadziesiąt tysięcy Ukraińców. Wielu z nich to kierowcy. Irlandzki Urząd ds. Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego opublikował na swoich stronach przewodnik dla ukraińskich kierowców, by odpowiedzieć, jakie zasady jazdy obowiązują na Zielonej Wyspie.

Ukraińscy kierowcy mieszkający w Irlandii otrzymali dodatkowe przywileje i zgodnie z unijną dyrektywą o tymczasowej ochronie mogą jeździć na ukraińskim prawie jazdy, które jest obecnie uznawane w Irlandii. Nie muszą wymienić go obowiązkowo na irlandzkie, ale mogą, jeśli chcą. Nie muszą też zdawać egzaminu na prawo jazdy.

В Ірландії



Лівосторонній рух



Pojazdy z ukraińskimi tablicami rejestracyjnymi są zwolnione z badań technicznych i podlegają testom NTC dopiero po zarejestrowaniu ich w Irlandii. Wówczas, kiedy taki pojazd otrzyma irlandzkie tablice rejestra-

cyjne, musi wtedy obowiązkowo przejść National Car Test (NTC).

Zgodnie z prawem każdy kierowca musi utrzymywać swój pojazd w bezpiecznym stanie i zdolnym do ruchu, gdy porusza się po irlandzkich drogach oraz musi posiadać ważne ubezpieczenie samochodu, aby móc prowadzić pojazd po irlandzkich drogach.

Na swojej stronie internetowej irlandzki Urząd ds. Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego opublikował przewodnik dla ukraińskich kierowców, który zawiera m.in. odpowiedzi na często zadawane pytania dotyczące przepisów. Przewodnik można przeczytać online lub pobrać ze strony www.rsa.ie/services/alerts/advice-for-ukrainian-drivers.

RADOSŁAW KOTOWSKI

W 2022 r. rząd zarobił o 300 mln euro więcej z podatku VAT od energii elektrycznej, gazu i paliw

WYŻSZE RACHUNKI pomogły budżetowi

foto: FREEPIK



Obywatele cierpią, państwo zyskuje. Jak na ironię, trwający kryzys energetyczny w 2022 r. sprawił, że wzrosły przychody państwa z podatku VAT od rachunków za prąd i gaz. Według szacunków były one aż o 40 proc. wyższe niż rok wcześniej.

Podatek stanowi stały procent rachunku, również za energię elektryczną

lub gaz wystawionego dla klienta indywidualnego lub firmy. I chociaż większość konsumentów dołożyła starań, aby zmniejszyć zużycie, rachunki w 2022 r. były znacznie wyższe niż w roku poprzednim. Kilka podwyżek cen wprowadzonych przez wszystkich dostawców w Irlandii doprowadziło do wzrostu ogólnej kwoty rachunku, w tym VAT.

W efekcie państwo pobrało o 40 proc. więcej VAT

z rachunków za prąd i gaz i zebrało ok. 381 mln euro więcej niż rok temu, o czym poinformował nas „Irish Times”. W połączeniu z VAT

pobranym ze sprzedaży paliw łączna kwota pobrana w imieniu Skarbu Państwa wyniosła w zeszłym roku ok. 1,4 miliarda euro.

Od 1 maja 2022 r. rząd wprowadził obniżoną 9 proc. stawkę VAT na energię elektryczną i gaz, aby pomóc obniżyć koszty ener-

gii gospodarstw domowych i firm. Od 1 marca zaczęły już jednak obowiązywać właściwa stawka 13,5 proc. VAT, co oznacza, że za chwilę rachunki jeszcze wzrosną. Na tym się jednak nie skończy.

Wzrost kosztów energii doprowadził już do skoku kosztów produkcji wielu artykułów i lawinę podwyżek, w tym podstawowych produktów żywnościowych, takich jak chleb, cukier, jajka, mleko i masło, których ceny gwałtownie wzrosły w ubiegłym roku nie tylko w Irlandii, ale również w innych krajach, gdzie VAT jest niższy.

Tymczasem w styczniu irlandzki GUS poinformował, że z powodu rosnących kosztów energii liczba osób, które nie są w stanie odpowiednio ogrzać swoich domów wzrosła w ubiegłym roku ponaddwukrotnie. Głównym winowajcą wzrostu cen energii w Europie ma być trwająca wojna w Ukrainie, ale warto zauważyć, że ceny energii zaczęły rosnąć już od 2021 r., czyli niemal rok przed najazdem Rosji na Ukrainę w lutym 2022 roku.

KRYSTYNA ZIELIŃSKA

Портал для українців



НОВИНИ

ПОДІЇ

ПОРАДНИК

РОБОТА

ОГОЛОШЕННЯ

www.ukraina.ng24.ie



**Rodzice z Irlandii Północnej
wolą oddać dzieci
pod opiekę najbliższych**

Rodzina lepsza od żłobka

Instytut Badań Ekonomicznych i Społecznych (ESRI) opublikował nowe badania dotyczące wczesnej edukacji i opieki nad dzieckiem (ECEC). Porównano w nich dane zebrane w Republice Irlandii i Irlandii Północnej.

W Republice 39 proc. dzieci w wieku do czterech lat pozostaje pod opieką wyłącznie rodziców, a na północy odsetek ten wynosi 33 procent. Jednak opie-

ka ze strony rodziny i przyjaciół jest znacznie bardziej powszechna na północy (39 proc.), w porównaniu z Republiką, gdzie odsetek ten wynosi zaledwie 6 procent. Opieka zinstytucjonalizowana jest głównym rodzajem opieki dla 42 proc. dzieci w Republice, ale tylko 21 proc. korzysta z niej na północy.

W obu krajach istnieją ogólnokrajowe programy opieki nad dziećmi, które chronią rodziny o niskich dochodach: National Chil-

dcare Scheme w Republice i podobny program – Universal Credit na północy. Z programów mogą korzystać wszystkie dzieci, bo w obu jurysdykcjach wszystkie dzieci są uprawnione do bezpłatnej powszechnej opieki przedszkolnej, dofinansowanej przez państwo. W Irlandii jest to 15 godzin, a na północy 12,5 godziny. Według badania omówionego przez „The Journal”, chętniej z opieki państwowej korzystają pracujące matki oraz rodziny z wyż-

szymi dochodami. Samotni rodzice częściej polegają na pomocy przyjaciół lub rodziny.

Irlandia i Wielka Brytania należą do krajów OECD (Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju) o najwyższych kosztach opieki nad dzieckiem – tak wynika z innego badania sporządzonego w 2021 r. przez OECD, gdzie oszacowano koszty opieki nad dzieckiem dwulatka i trzylatka w przedszkolu w pełnym wymiarze godzin. Po

uwzględnieniu wszelkich dotacji na opiekę nad dziećmi lub ulg podatkowych, do których mogą kwalifikować się rodziny, typowe koszty opieki nad dziećmi netto wynosiły około 29 proc. średnich zarobków w Wielkiej Brytanii i 31 proc. średnich zarobków w Irlandii.

To może tłumaczyć decyzje wielu matek z małymi dziećmi, które wybierają pracę, zamiast zostać w domu, by zapewnić rodzinie więcej środków do życia, nawet jeśli ich mąż lub

partner pracuje. W Irlandii i Wielkiej Brytanii, nawet po uwzględnieniu dotacji rządowych gospodarstwa domowe są zmuszone do płacenia znacznej części swoich dochodów na opiekę. W wielu przypadkach decyzja, że jedno z rodziców pozostaje z dzieckiem w domu nie jest łatwa, ponieważ koszty utrzymania są tak wysokie, że oboje rodziców musi pracować, aby pokryć wszystkie wydatki domowe.

KRYSZYNA ZIELIŃSKA

PÓŁNOCNOIRLANDZKA POLICJA STRACI PONAD 300 FUNKCJONARIUSZY

Mniej pieniędzy, mniej mundurowych

Budżet Policji Irlandii Północnej jest w tym roku o 80 mln funtów mniejszy. Wiadomo już, jakie będą tego skutki. Policja zredukuje liczbę funkcjonariuszy o 309 osób i personel cywilny o ok. 100 osób.

Szef PSNI Constable Simon Byrne ogłosił niedawno w mediach, że redukcje etatów nastąpią do końca bieżącego roku budżetowego, który przypada w marcu, a w wywiadzie dla RTE potwierdził, że na służbie pozostanie 6699 pełnoetatowych funkcjonariuszy. Będzie to najmniejsza liczba zatrudnionych policjantów od czasu, gdy PSNI zastąpiło Royal Ulster Constabulary, dawną Policję Irlandii Północnej, funkcjonującą pod tą nazwą w latach 1922-2001.

W rezultacie do marca 2023 r. redukcje obejmą: 75 funkcjonariuszy tzw. policji sąsiedzkiej, 96 detektywów prowadzących dochodzenia w sprawie przestępstw, takich jak morderstwa i terroryzm oraz 97 policjantów pracujących w drogówce, w specjalistycznych zespołach poszukiwawczych i pil-

**Odznaka Służby Policijnej
Irlandii Północnej**



nują- cych porządku publicznego. Konsekwencją cięć budżetowych będą z pewnością dłuższe czasy reakcji na wezwania inne niż alarmowe. Brak funduszy spowoduje również to, że policji nie będzie stać na szybkie naprawy uszkodzonych pojazdów i remontów budynków. Inne plany modernizacyjne również muszą zostać odłożone w czasie.

Szef PSNI powiedział, że mundurowi skupią się na

poli- cji spo- łecznej, przemo- cy seksualnej i domo- wej oraz reagowaniu w sytuacjach kryzysowych. – Jako służba policyjna, nasza podstawowa praca nie ulegnie zmianie. Opinia publiczna może nadal mieć pewność, że nadal będziemy szybko odbierać telefony pod numerem 999. (...) Będziemy nadal patrolować nasze dzielnice. Będziemy nadal badać przestępstwa o wysokiej szkodliwości i stawią przestępców przed wymiarem sprawiedliwości – zapewnił jednak.

RADOSŁAW KOTOWSKI

R E K L A M A

**Miej nas na oku!
„Nasz Głos”
„NASZE SPRAWY”
z Pawłem Burym
Jesteśmy
dla Was!**

**Nowy rok, nowe postanowienia, plany i wyzwania.
- Sondy uliczne z Waszym udziałem będą dla mnie przyjemnością - mówi Paweł.
- Do zobaczenia wkrótce!**

Masz coś ciekawego do przekazania, napisz do nas: redakcja@ng24.ie

Dyrektor Polskiego Instytutu Ekonomicznego

SĄSIEDZTWO ROSJI



Piotr ARAK
dyrektor Polskiego
Instytutu
Ekonomicznego
foto TOMASZ RĄDZIK

„Super Express”: – Czym jest inflacja?

Piotr Arak: – Inflacja to ogólnie wzrastanie. W przeszłości wiązano ją z pojęciem zwiększenia ilości pieniądza, który jest w obrocie ekonomicznym. Dzisiaj częściej jednak kojarzymy inflację ze wzrostem cen ogólnie, bo nie tylko czynniki monetarne wpływają na samą wartość cen produktów i usług.

– Czy inflacja zawsze jest złem? Czy czasami, a może nawet częściej, potrafi być tym pozytywnym motorem?

– Inflacja jest po prostu zjawiskiem ekonomicznym. Nie zawsze da się powiedzieć, że coś jest złe czy dobre. Wzrost gospodarczy także

może być czasami bardzo dobry, a czasami zły.

– Dlaczego więc tak bardzo boimy się inflacji?

– Inflacja dotyka nas wszystkich, bo jeżeli jest zbyt wysoka, czyli np. galopująca, albo kiedy mamy do czynienia z hiperinflacją, to nasze wynagrodzenia nie doganiają wzrostu cen produktów czy usług. Zjawisko to traktujemy wtedy jako negatywne. Wiele krajów ma za sobą kryzysy inflacyjne, które były związane z kryzysami gospodarczymi. Dla przykładu w szybkim okresie PRL mieliśmy inflację sięgającą 50 proc. To były lata 1988–1989, zanim jeszcze rozpoczęły się przemiany ekonomiczne. Potem nastąpiła normalizacja naszej gospodarki i przełożenie jej na ścieżkę gospodarek otwartych, wolnorynkowych, które nie są ręcznie sterowane. I to też wiązało się ze wzrostem cen, z płynnym kursem walutowym polskiego złotego, z terapią szokową, którą tak negatywnie wiele osób pamięta ze względu na duże i strukturalne przemiany polskiej gospodarki.

– I na konsekwencje tych strukturalnych przemian, czyli na rekordowo wysokie bezrobocie, które gdzieś tam cały czas w tyle głowy siedzi. Dla kogo inflacja może być korzystna?

– Inflacja jako taka może być korzystna np. z perspektywy finansowej.

– Czyli dla budżetu państwa?

– Dla budżetu państwa może być korzystna krótkoterminowo, ale nie średnioterminowo.

– A co to znaczy krótkoterminowo i średnioterminowo?



Piotr Arak w rozmowie z zastępcą redaktora naczelnego „SE” Hubertem Biskupskim

– Jeżeli w okresie jednego roku albo dwóch lat mamy podwyższony wskaźnik inflacji, to rzeczywistość ze względu na strukturę opodatkowania, czyli podatki pośrednie, VAT, różne akcyzy, które są płacone przez każdego podatnika od większej kwoty, mamy większe wpływy dla państwa, np. redukuje się w ten sposób deficyt, redukuje się zadłużenie i państwo nie musi więcej pieniędzy pożyczać z rynku czy też od własnych obywateli. Natomiast w długim terminie, jeżeli ta inflacja jest uporczywa, czyli utrzymuje się na wyższym poziomie, oznacza to, że trzeba waloryzować przeróż-

ne świadczenia społeczne, zwiększać wydatki publiczne, wydatki inwestycyjne, które też zależą od tego wzrostu cen. I okazuje się, że te wydatki mogą być większe. I ta pozorna korzyść krótkoterminowa w postaci wyższych przychodów budżetowych może oznaczać większe wydatki w perspektywie trzech, czterech lat ze względu na to, że wiele różnych produktów czy usług podrożało. Także wzrost świadczeń emerytalnych oznacza większy koszt. Inflacja nie jest więc aż tak bardzo pozytywna z perspektywy finansów publicznych. Natomiast podwyższona inflacja bywa

korzystna m.in. dla sektora bankowego i dla instytucji finansowych. Ponieważ oznacza to, że zwiększa się zainteresowanie lokowaniem produktów w bardziej ryzykowne źródła i kierunki. Czasem też szuka się jakichś alternatyw po to, żeby chronić wartość pieniądza i to też oznacza większy ruch na tym rynku.

– W tej chwili Polska i w zasadzie cały świat zmaga się z rekordowo wysoką inflacją. Co jest przyczyną tej inflacji?

– Pamiętajmy, że dla całego świata nie ma jednej bezpośrednio przyczyny wskaźnika wzrostu inflacji.

– Czy jesteśmy w stanie wskazać makroregiony, np. Europę, Stany Zjednoczo-

W gospodarkach rozwijających się wzrost cen zawsze będzie większy. Jesteśmy niestety za blisko naszego dużego i agresywnego sąsiada

PARTIA KACZYŃSKIEGO ROBI WSZYSTKO, BY ZABEZPIECZYĆ SIĘ NA CHUDE LATA – MÓWI POLITYK KONFEDERACJI

PiS CZUJE, ŻE TRACI WŁADZĘ



Artur Dziambor, poseł Konfederacji

„Super Express”: – PiS nie widzi nic złego w partyjnych dotacjach na nieruchomości dla organizacji związanych ze środowiskiem obozu rządzącego. Mało tego, minister Czarnek zapowiada kolejne takie inicjatywy.

Artur Dziambor: – Problem polega na tym, że powstał fundusz, którym pan minister się bawi. My głosowaliśmy przeciwko temu funduszowi, bo takie zabawki nigdy nie powinny być w rękach polityków. Takie właśnie fundusze na dowolne wydatki, wedle uznania pana ministra tego czy owego. (...) Ministerstwo Edukacji jest specyficzne, bo tam nieustannie mamy jakiś problem – z systemem, z niskimi zarobkami nauczycieli, ze słabym poziomem szkolnictwa. Te kłopoty są zakopywane pod ziemię, a w międzyczasie pan minister przelewa pieniądze na różne fundacje i organizacje, w których – całkiem przypadkiem – znajdują się jego koledzy z partii. Można

więc mieć realne pretensje i uważać, że to nie w porządku. Najgorsze, że to wszystko jest legalne, to nie jest tak, że on popełnił jakieś przestępstwo. Robi coś, co jest zwyczajnie niemoralne.

– Niedawno przyjęto specjalną ustawę, która dała ministrowi takie możliwości. Wcześniej ich nie miał.

– Tak. Ostrzegaliśmy przed tym. (...) – Zgadza się pan z tymi, którzy twierdzą, że PiS się uwłaszcza na publicznym majątku?

– Po pierwsze, PiS nie może być pewny zwycięstwa w następnych wyborach. W ich przypadku to jest tak, że albo będą rządzić, albo będą siedzieć. Na pewno jest tak, że gdy utracą władzę, to trzeba będzie te rządy rozliczyć. A rozliczenia mogą być dla wielu drastyczne. Oni robią więc wszystko, by jakoś się zabezpieczyć finansowo na wypadek chudych lat. Wprowadzili odpowiednie ustawy, które im pozwalają na taki cyrk! Nie ma bowiem rzeczy-

wistej kontroli nad tym, czego sobie władza PiS zechce. Mają większość, Sejm senackie poprawki odrzuca, prezydent większość rzeczy podpisuje i wszyscy są zadowoleni. (...) PiS czuje odejście od władzy, więc robi wszystko, żeby jak najwięcej tej władzy zachować nawet po utracie rządów. Coś takiego robili komuniści, gdy odchodzili w 1989 r. To, że PiS kopiuje PZPR także w wielu innych kwestiach, jest dla nas oczywiste. Tylko zwyczajnie boli. (...) – Będzie rozłam w Konfederacji? Odda pan jedynkę w Gdyni Stanisławowi Tyszkę?

– Osoba, która jest spadochroniarzem, nie powinna startować. Gdynianie takich rzeczy nie lubią, kiedyś nawet była taka akcja „Gdynianie głosują na gdynian”. Kiedy pan Tyszka będzie tu kandydatem, będzie dostawał pytania lokalne, nie centralne. Takich rzeczy nie powinno być w tak poważnych organizacjach, jaką Konfederacja

chce być. Mam nadzieję, że te złe decyzje, które są teraz podejmowane, zostaną wycofane. Dopóki listy nie zostaną ustalone, piłka przez cały czas jest w grze.

– Co pan robi, jeśli koledzy z Konfederacji jednak postawią na Tyszkę?

– Jeszcze nie wiem. Nie przemyślałem tego, bo nie wyobrażałem sobie scenariusza, w którym koledzy stwierdzają, że poseł Kulesza, Sołnierz i ja jesteśmy niepotrzebni. Jesteśmy jednymi z najaktywniejszych posłów.

– Chcą się was pozbyć?

– Może tak być. Rzeczywiście tak się zachowują. (...) Ponieważ politykiem się bywa, a nie jest, to ja już zatelefonowałem do jednego z moich byłych pracodawców, że chyba od października wracam i żeby mi tam grzał miejsce. Jako nauczyciel angielskiego pracowałem w wielu miejscach. Chętnie do tego wrócę. (...)

Rozmawiała KAMILA BIEDRZYCKA

Piotr Arak w rozmowie z „Super Expressem”:

PODNOŚI INFLACJĘ

ne, Azję – czyli Chiny, Indie, Japonię

– i dla nich wskazać przyczynę inflacji?

– Jeżeli chodzi o nasz region, to istotne są tzw. czynniki endogeniczne, czyli wewnętrzne. My byliśmy krajem, a Europa Środkowa regionem o podwyższonym wroście wynagrodzenia w ostatnich latach. To powodowało, że jeszcze przed pandemią nasz poziom wskaźnika inflacji był trochę wyższy niż w innych krajach regionu, gdyż jesteśmy gospodarką rozwijającą się. Natomiast przydarzyła się pandemia. Baliśmy się tego, że obywatele przestaną kupować, że przedsiębiorstwa nie będą miały dostępu do pieniędzy, że recesja będzie uciążliwa dla gospodarki, że będzie ogromny kryzys. Konsekwencją były niskie stopy procentowe, łatwa dostępność pieniądza i niski kredyt. Kwestia ta pojawia się w Stanach Zjednoczonych, w Europie Zachodniej i oczywiście w Polsce. Ale u nas był jeden element powodujący, że ta inflacja, w związku z czynnikami wewnętrznymi naszego rozwoju gospodarczego, może być trochę wyższa. Na to nałożył się kryzys podaży, przerwane łańcuchy dostaw.

– Mówimy o pandemii, czyli o latach 2020 i 2021.

– W tym czasie były problemy z dostawami m.in. części do telefonów, samochodów czy poszczególnych urządzeń, bo nie zaplanowano w tym czasie aż tak wysokiego odbicia gospodarczego w fabrykach produkujących te dobra. Większość krajów zmagala się z pandemią, lockdownami, brakiem dostępnych pracowników ze względu na COVID-19, zwłaszcza w państwach Azji, i oczywiście polityką „zero

COVID” w Chinach. Wszystkie te czynniki powodowały szereg zagrożeń makroekonomicznych, przekładających się na ceny. To doprowadziło w połowie 2021 r. do odbicia inflacyjnego, wyższego wzrostu wskaźników cen. Do tego jeszcze Rosja, która rozpoczęła wstrzymanie dostarczania wystarczającej ilości gazu na rynek europejski, tym samym podbijając jego cenę. Odbicie gospodarcze sprawiło, że zaczęły rosnać ceny energii, ceny ropy oraz uprawnienia do certyfikatów emisji ETS, będące dobrem inwestycyjnym dla instytucji finansowych, bo gospodarki państw rozwijających się emitowały więcej i co za tym idzie kupowały więcej certyfikatów.

– Jak to się odbiło na naszym regionie?

– To wszystko doprowadziło do tego, że zarówno u nas w kraju, jak i wśród naszych sąsiadów, nawet bez wybuchu wojny, mieliśmy do czynienia z rosnącą inflacją, która przed rozpoczęciem wojny w Ukrainie już dochodziła do 10 proc. Moment agresji tuż za naszą wschodnią granicą doprowadził do wystrzelenia cen energii w górę. Niedostateczne dostawy niektórych produktów, jak np. oleju, wzrosły o kilkadziesiąt procent w stosunku do roku poprzedniego w Stanach Zjednoczonych, w Polsce, na rynkach azjatyckich, bo Ukraina jest eksporterem oleju. To samo dotyczy zbóż na rynkach globalnych, gdzie wróciliśmy z poziomami cen krótkoterminowo do poziomu z lat 70., jeżeli chodzi o wartość wzrostu cen miesiąc do miesiąca i rok do roku. Obecnie w bardzo wielu gospodarkach na świecie, czyli w niektórych krajach strefy euro, ten wzrost

cen jest na poziomie ponad 20 proc., w niektórych kilkunastu albo kilku procent. Nietypowe jest również to, że nawet kraje Bliskiego Wschodu, które nie prowadzą własnej polityki monetarnej, bo mają często waluty powiązane z dolarem, przy wzroście cen produktów importowanych muszą borykać się z inflacją sięgającą 8 czy 5 proc.

– A skąd się biorą te różnice, jeżeli chodzi o inflację? W ramach Unii Europejskiej mamy takie państwa, jak Litwa, Łotwa, Estonia będące członkami eurozony, gdzie ta inflacja sięga około 25 proc. Mamy państwa takie jak Polska z bardzo wysoką inflacją, oscylującą wokół 17 proc. i mamy państwa, w których ta inflacja wynosi 7-8 proc. Z czego biorą się te różnice, mimo że funkcjonujemy w ramach jednego organizmu?

– To wynika z tego, w jaki sposób ceny energii wpływają na koszyk zakupowy przeciętnego mieszkańca tego kraju.

– I to jest jedyny element, który to różnicuje?

– Energia i sąsiedztwo z Rosją są jednymi z tych czynników, które zwiększają ryzyko, a jednocześnie też podnoszą koszty w obecnej sytuacji rynkowej, wywołanej przez wojnę. I to, że my jesteśmy bliżej Rosji i jesteśmy w większym stopniu uzależnieni od nośników energetycznych, które są importowane od naszego wschodniego sąsiada, powoduje, że te zmiany, które obserwujemy w cenach poszczególnych produktów, są istotniejsze i większe. W krajach, które są trochę mniej rozwinięte i mają niższy poziom PKB per capita niż w krajach świata zachodniego, ten wzrost cen jest normalnie

Inflacja dotyka nas wszystkich, bo jeżeli jest zbyt wysoka, czyli np. galopująca, albo kiedy mamy do czynienia z hiperinflacją, to nasze wynagrodzenia nie doganiają wzrostu cen produktów czy usług

wyższy. W Estonii, w Słowacji, w Czechach czy w Polsce musimy spodziewać się tego, że inflacja w normalnej sytuacji jest wyższa. Mamy wyższy cel inflacyjny niż kraje strefy euro, bo jesteśmy gospodarkami rozwijającymi się. Musimy tę lukę w produktywności zasypać. A to zasypywanie oznacza, że nasze pensje muszą rosnąć i w związku z tym będą także rosły ceny produktów, które jesteśmy w stanie wyprodukować. W gospodarkach rozwijających się wzrost cen zawsze będzie większy. Jesteśmy niestety za blisko naszego dużego i agresywnego sąsiada.

– Czy posiadanie własnej waluty albo przynależność do strefy euro ma wpływ na wysokość inflacji?

– Posiadanie własnej waluty potencjalnie jest w stanie obniżyć wska-

znik inflacji, ponieważ możemy reagować wcześniej. Nasz bank centralny od jesieni 2021 r. rozpoczął, podobnie jak banki Europy Środkowej, podnoszenie stóp procentowych po to, żeby móc kontynuować ten efekt. Natomiast bank centralny w sytuacji kryzysu, który ma charakter podaży, czyli nie jest w stanie importować gazu i budować elektrowni jądrowej – przynajmniej nie w takim horyzoncie czasowym, żeby to miało wpływ na inflację – nie jest też w stanie wpływać bezpośrednio na to, co się zadzieje na rynku energetycznym.

– To co może zrobić?

– Jedyne, co jest w stanie zrobić, to podnieść koszt pieniądza. Główne zadanie banku centralnego, który jest niezależny, polega na podnoszeniu kosztu pieniądza, podnoszeniu kosztu kredytu i zmniejszaniu dostępnego kapitału na rynku, a tym samym obniżaniu wskaźnika inflacji i zahamowaniu wzrostu cen. Natomiast ta inflacja, z którą dzisiaj mamy do czynienia, ten obecny kryzys jest bardzo trudny do przeciwdziałania przez banki centralne. Dlatego też Europejski Bank Centralny ociągał się z podnoszeniem stóp procentowych. Są kraje, które mają ponad 200 proc. długu publicznego, są takie, które mają zaledwie kilkadziesiąt proc., i obecnie wszystkie mają problemy. Jedne inflacyjne jak np. Estonia, a drugie, podobnie jak Włochy, wynikające z kosztów obsługi tak dużego długu przy rosnących stopach procentowych. Europejski Bank Centralny musi ważyć interesy zarówno Włoch, jak i kryzysu inflacyjnego w Estonii.

Rozmawiał HUBERT BISKUPSKI

Polityk Solidarnej Polski wzywa do powstrzymania Radosława Sikorskiego od wypowiadania się publicznie



Jacek OZDOBA
Wiceminister klimatu.
Solidarna Polska
foto SEBASTIAN WIELECHOWSKI

Sikorski powinien być izolowany

Radio Plus: – Rzecznik Lasów Państwowych stwierdził, że „Puszcza Białowiecka jest martwa”. Co tam się dzieje?

Jacek Ozdoba: – Rozmawiałem z rzecznikiem Lasów Państwowych, który przedstawił mi stan faktyczny. A on jest taki, że niestety gatunki, które były podatne na działanie kornika drukarza, zostały po prostu przez niego zaatakowane. Gdybyśmy wtedy kontynuowali właściwe działania dotyczące wycinki otuliny, które powstrzymałyby roznoszenie tej zarazy, mielibyśmy sytuację zupełnie inną. Niestety, Unia Europejska i pseudoekolodzy, którzy nie rozumieją racjonalnej gospodarki leśnej, doprowadzili to do obecnego stanu.

– To trochę dziwne, że pan mówi, że jest tak źle i to wina Unii Europejskiej...

– Komisja Europejska prowadziła nagonkę na Polskę i zmierzała do tego, by zaprzestać prowadzenia racjonalnej działalności, która miała ochronić polską puszcze.

– Może zaprosić przedstawiciela Komisji Europejskiej, żeby zobaczył, co się dzieje?

– Sądzę, że to jest dobra droga. Będę namawiał swojego kolegę odpowie-

dzialnego za Lasy Państwowe, żeby wziął po prostu za rękę jednego czy drugiego geniusza, który walkę z kornikiem drukarzem blokował, i żeby pokazał, co tak naprawdę zrobił i kto jest za to odpowiedzialny. Mamy szereg działalności związanych z ochroną środowiska, które pod przykrywką tych wszystkich pseudoorganizacji, sponsorowanych częściowo też przez Federację Rosyjską, blokują kluczowe inwestycje.

– Ma pan dowody na to, że jakiegokolwiek organizacje ekologiczne w Polsce były finansowane przez Rosję?

– To, że jest prowadzona narracja zmierzająca do zablokowania kluczowych z punktu widzenia bezpieczeństwa państwa inwestycji, nie jest przypadkiem. Inie jest przypadkiem to, że dominuje ona w Unii Europejskiej. Jest trochę tak jak z Radosławem Sikorskim...

– Co on ma z tym wspólnego?

– Jego wypowiedzi dotyczące choćby wysadzenia gazociągu Nord Stream i wskazujące, że zrobili to Amerykanie, świadczą o tym, że albo jest idiotą, albo ma powi-

zania, które trzeba wyjaśnić. Jak bowiem człowiek z takim doświadczeniem międzynarodowym może mówić coś takiego?

– A pan co uważa?

– Nie mam kompetencji, żeby to rozstrzygnąć.

– Ale to pan nam taką dychotomię przedstawił, więc liczę, że rozstrzygnie pan postawiony przez siebie dylemat.

– A pan jak by to przedstawił?

– Że powiedział głupotę.

– Czyli jest idiotą.

– To, że ktoś powiedział coś głupiego, nie znaczy, że jest głupkiem. Panu też się pewnie coś głupiego zdarzyło powiedzieć, ale głupkiem pan nie jest.

– Proszę mi pokazać innego niż Radosław Sikorski polskiego polityka po 1989 r., którego wypowiedzi Amerykanie nazywają „rosyjską dezinformacją”. Jest pan w stanie uwierzyć, że człowiek, który przez tyle lat zajmował się sprawami międzynarodowymi, mógł powiedzieć coś głupiego nie raz, ale dwa, bo opowiadał też o rzekomych rozbiorach Ukrainy, nad którymi miał się zastanawiać polski rząd?

– Już kilka miesięcy temu wnioskował pan do służb, żeby przyjrzały się Radosławowi Sikorskiemu. I co? Znalazły coś na niego?

– Chciałbym w ogóle, żebyśmy zamknęły dyskusję na temat polityków – niezależnie od barw politycznych – którzy są niebezpieczni dla państwa polskiego. W sytuacji, kiedy codziennie Ukraińcy giną z rąk Rosjan, wychodzi polityk, który jest wykorzystywany na arenie międzynarodowej w skrajnej dezinformacji rosyjskiej. To jak to nazwać z punktu widzenia interesu Polski? Jeśli to jest idiota, to trzeba się zastanowić, czemu ciągle jest wypuszczany do mediów. Gdzie jest Tuski? Gdzie jest Gasiuk-Pihowicz? Gdzie ci wszyscy geniusze, którzy dbają o interes Polski? Przecież faceta trzeba izolować od mediów!

– Czy polityków Solidarnej Polski za ich wypowiedzi przeciwko UE w czasie wojny w Ukrainie też nie trzeba by izolować?

– Czym innym jest merytoryczny spór, w którym uczestniczymy, a czym innym głoszenie rzeczy, które Rosja wykorzystuje do swoich celów. Tu nie ma żadnej symetrii!

Rozmawiał JACEK PRUSINOWSKI, TW



Słowa Radosława Sikorskiego oskarżającego rząd PiS o rozważanie w początkach napaści Rosji na Ukrainę rozbioru naszego wschodniego sąsiada ciągle wywołują furę w ekipie rządzącej

Nowe zasady Bike to Work Scheme

W 2023 r.

Podpowiadamy, doradzamy

Program „Cycle to Work”, znany też jako „Bike to Work Scheme”, ma na celu zachęcenie pracowników do dojazdów do pracy rowerem. W jego ramach pracodawca może kupić pracownikowi wybrany przez niego nowy rower i akcesoria rowerowe, a następnie pracownik spłaca ten koszt w regularnych ratach, które potrącają się z jego wynagrodzenia przed opodatkowaniem w ciągu 12 miesięcy. Pracownik nie musi zapłacić od tego zakupu ani podatku, ubezpieczenia PRSI ani USC.

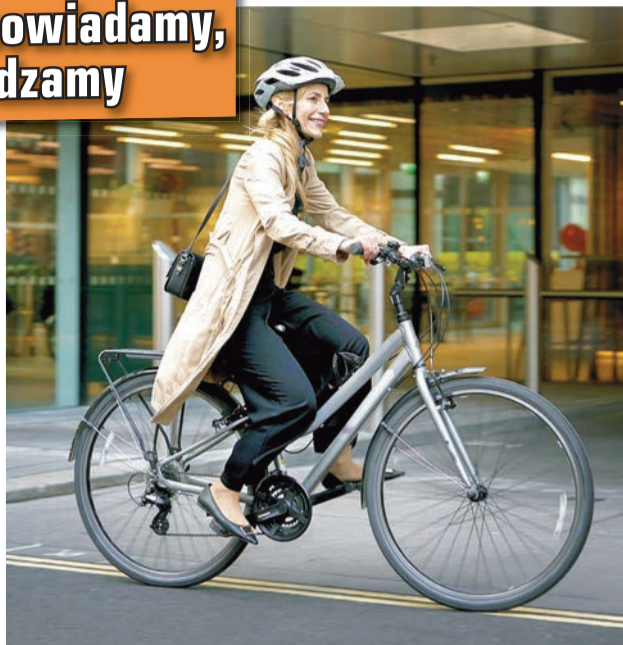
ne do korzystania z programu Bike to Work, chyba że opłacają składki PRSI jako pracownik.

Zasady

Istnieją trzy ograniczenia kwotowe w zależności od rodzaju zakupionego roweru. Limity (wraz z powiązanim wyposażeniem bezpieczeństwa) w 2023 r. wynoszą:

- 3000 euro za rower towarowy (cargo i e-cargo).
- 1500 euro za pedaalki i rowery elektryczne.
- 1250 euro za inne rowery.

Uwaga: Rower towarowy jest to rower ze specjalnie skonstruowaną ramą, która została zaprojektowana do przewozu ciężkich ładunków lub pasażerów. Zwykłego roweru nie można przekształcić w rower towarowy, ponieważ jego rama musi być specjalnie zaprojektowana do przewozu dużych lub ciężkich ładunków lub pasażerów.



Jako pracownik możesz skorzystać z programu raz na 4 lata. Okres między ulgami podatkowymi liczony jest od tego roku podatkowego, w którym nastąpił zakup. Jeśli kupiłeś rower w 2020 r., niezależnie od miesiąca, możesz kupić nowy rower i skorzystać z kolejnej ulgi podatkowej już od stycznia 2024 roku.

Jaki sprzęt obejmuje program

Program obejmuje następujące przedmioty, które należy zakupić jako nowe nieużywane:

- rowery i pedaalki (rowery ze wspomaganie elektrycznym, których napędzanie wymaga pewnego wysiłku);
- kaski rowerowe;

- dzwonki, światła (w tym pakiety dynamo), lustra, błotniki i osłony zabezpieczające wkręcenia się długich ubrań lub spodnic, klipy rowerowe przeciwodblaskowe;
- sakwy, bagażniki i pasy;
- zamki i łańcuchy;
- pompki do roweru;
- zestawy do naprawy przebitych opon, zestawy narzędzi rowerowych i uszczelniacz do opon;
- odzież odbłaskowa i odbłaski rowerowe.

Program nie obejmuje zakupu motocykli, motorowerów, skuterów ani używanych rowerów i części rowerowych.

Jak kupić rower w ramach programu Bike to Work

W pierwszej kolejności powinieneś zapytać swojego pracodawcę, czy uczestniczy w programie i jaki są jego wymagania. Pracodawcy mogą umożliwić pracownikowi wybór roweru i wyposażenia z dowolnego sklepu lub tylko niektórych rowerów z określonych sklepów. Jeśli jesteś urzędnikiem państwowym, sklep rowerowy musi znajdować się

na liście akredytowanych dostawców. Po wybraniu roweru i sprzętu pracodawca zapłaci za to bezpośrednio sklepowi. Pracodawca nie może zwrócić ci pieniędzy, jeśli ty dokonasz sam zakupu. Następnie pracodawca ustala z tobą kwoty rat, które będzie potrącać z twojego wynagrodzenia w ciągu 12 miesięcy.

Ty musisz podpisać pisemne oświadczenie, że zakupiony rower przeznaczony jest na własny użytek i będziesz go używać do dojazdów do i z pracy.

Może również zaistnieć sytuacja, w której pracodawca kupi pracownikowi rower i nie będzie chciał pobrać za niego opłaty, co również jest dopuszczalne i zgodnie z programem. Nie zostaniesz wtedy obciążony podatkiem od otrzymania takiego świadczenia rzeczowego zwane benefit-in-kind, o ile koszt roweru i sprzętu nie przekroczy łącznie 1250 euro lub 1500 euro (za pedaalki lub e-rower) lub 3000 euro za rower typu cargo lub e-cargo.

OPRACOWANIE: „NASZ GŁOS” NA PODSTAWIE MATERIAŁÓW CITIZENS INFORMATION

R E K L A M A

ANNA SOCHANSKA SPOTKAŁA SIĘ Z UCZNIAMI



Ambasador RP z wizytą w Tipperary

Anna Sochańska, ambasador RP w Irlandii, udała się z oficjalną wizytą do Tipperary County Council. Przy okazji odwiedziła również szkołę St Mary's Secondary Nenagh, której dwunastu uczniów piątego roku zdobyło trzecią nagrodę w Ogólnopolskim Konkursie Historycznym „The Mary Elmes Prize” przyznawaną przez Holocaust Trust Ireland. W szkole nauczycielem historii jest Cornelius

McGrath, laureat Złotej Nagrody #Bohateron 2022, otrzymanej za pielęgnowanie pamięci o Powstaniu Warszawskim. Dzięki niemu studenci z Nenagh mają wspaniałą wiedzę na ten temat. Podczas wizyty ambasador i uczniowie mieli również okazję uczestniczyć w żywej lekcji historii i porozmawiać za pośrednictwem internetu z weteranką Powstania Warszawskiego Barbarą Berner. **NG**



R E K L A M A

Czekają na odzew polskich poetów

Towarzystwo Irlandzko-Polskie oraz Staropolska Akademia Nauk Stosowanych z filią w Dublinie zapraszają autorów do zgłaszania swoich tekstów poetyckich. Nabór związany jest z planowanym wydaniem polsko-angielskiej publikacji prezentującej współczesną poezję polską twórców mieszkających w Irlandii.

Tematyka zgłaszanych tekstów powinna odnosić się do zagadnień szeroko rozumianej emigracji, jej blasków, odcieni oraz życia Polaków w Irlandii. Osoby, które są zainteresowane udziałem proszone są o przesłanie zgłoszenia mailem na adres dziekanat.dublin@stans.edu.pl z dopiskiem „Wieczór poezji emigracyjnej”. Jeden autor może zgłosić 3-5 wierszy w jęz. polskim oraz ich tłumaczenia na jęz. angielski (czcionka: Times New Roman, 12 pt, interlinia 1,5 wiersza) do 28 lutego 2023 r.

Redakcja nie zwraca przesłanych tekstów oraz zastrzega sobie prawo do ich redagowania i skracania oraz skontaktuje się jedynie z osobami, których teksty zostaną zakwalifikowane do Wieczoru poezji. Ostateczna wersja tłumaczeń anglo-

języcznych wierszy będzie konsultowana z irlandzkimi recenzentami i autorami.

12 marca 2023 r. w ramach Światowego Dnia Poezji UNESCO w Domu Polskim w Dublinie planowany jest wieczór poezji emigracyjnej i prezentacji twórczości wybranych autorów. Więcej szczegółów na stronach: irishpolishsociety.ie oraz stsw.edu.pl/irlandia. **NG**

„Wieczór poezji emigracyjnej” w Domu Polskim w Dublinie

R E K L A M A

Polska Szkoła Wexford Im. P.E. Strzeleckiego
CBS Primary School, Green Street, Wexford

NASZA SZKOŁA CZYTA DZIECIOM

Polska Szkoła w Wexford zaprasza najmłodszych uczniów naszej szkoły oraz **wszystkie dzieci z Wexford i okolic na:**

Wieczór bajek czytanych.

bajkowe BINGO **Każdy piątek**
kolorowanki **godzina 19:15**
wykreślanki

Wstęp wolny

www.polskaszkolawexford.pl;
tel: 0862368298; szkolawexford@gmail.com

Kup bilet na
bilety.ng24.ie
Wspieramy polskie wydarzenia!

3084_DU

Kup bilet na
bilety.ng24.ie
Wspieramy polskie wydarzenia!

3084_DU

25/03 CORK
CRANE LANE

WŁOCHATY

• bilety: €25 • www.bilety.ng24.ie

26/03 DUBLIN
WORKMAN'S CLUB

WŁOCHATY

3189_DU

ARKADIUSZ JAKSA JAKSZEWICZ **JAKUB PO CZĘTY**

STAND-UP COMEDY

PROGRAM
PARYZ DRAKKAJA

BEKA PONAD HONOR

CORK: 31 marca
DOUGLAS GAA
godz: 20:00

LIMERICK: 1 kwietnia
DOLAN'S PUB & RESTAURANT
godz: 16:00

DUBLIN: 2 kwietnia
BIBLARY POLISH COMMUNITY CENTRE & LIBRARY
godz: 19:00

TRALEE: 1 kwietnia
CHOPIN'S CAFE & RESTAURANT
godz: 20:00

Bilety 25 €: bilety.ng24.ie

3227_DU

Zaskakująca metamorfoza Katarzyny Cichopek (41 l.)

Odchudza dłoń przed ślubem

Slub to jedno z najważniejszych wydarzeń w życiu niemal każdej kobiety. Katarzyna Cichopek (41 l.) już przygotowuje się do tego magicznego dnia. Gospodyni „Pytania na śniadanie” trenuje, zdrowo się odżywia i efekty widać gołym okiem. Z dnia na dzień chudnie. Nawet palce jej wyszczuplały. Żeby nie zgubić pierścienka w śniegu, przełożyła go z palca serdecznego na środkowy.

Ptaszki ćwierkają, że Kasia wkrótce zostanie żoną Macieja Kurzajewskiego (50 l.). W listopadzie zeszłego roku zakochani zaręczyli się. Aktorka powiedziała „tak” w Nowym Jorku, gdzie razem z dziennikarzem spędzali magiczny urlop. Po powrocie z USA pojawili się w Teatrze Wielkim na uroczystej gali z okazji 70-lecia Telewizji Polskiej. Ogromnego pierścienka z diamentami nie dało się ukryć. Z daleka błyszczał na serdecznym palcu zakochanej Kasi.

Teraz Katarzyna postanowiła zadbać o formę. W ostatnich tygodniach możemy oglądać jej relacje na Insta-



Dziennikarz doskonale odnalazł się w rodzinie ukochanej

gramie, gdzie pokazuje, jak ostro ćwiczy. Kilogramy lecą w dół. Jest coraz szczuplejsza. Schudły jej nawet dłoń. Można to było dostrzec na zdjęciach zrobionych podczas jej spaceru po lesie z Maciejem i dziećmi. Ogromny pierścienek powędrował z palca serdecznego na środkowy. Rączka tak schudła, że Kasia przestraszyła się, że najwyraźniej może go zgubić. Na szczęście znalazła rozwiązanie. **TUMM**

Paluszki Katarzyny tak schudły, że pierścienek powędrował z palca serdecznego na środkowy



Kasia i Maciek to teraz najszczęśliwsza para pod słońcem

HOROSKOP TYGODNIOWY 17-23.02.2023

BARAN ▶ 21.03–20.04
Postanowisz w tym tygodniu pomóc komuś ze swojego bliskiego otoczenia. Ale nie poświęcaj na to całego swojego wolnego czasu. Ty masz przecież inne rzeczy na głowie, zajmij się nimi. Potem przyjdzie pora na miłość.

BYK ▶ 21.04–20.05
Jest pewna sprawa, która już od dawna chodzi ci po głowie. Bardzo możliwe, że chodzi o życie prywatne. Wciąż odkładasz ostateczną decyzję, wciąż znajdujesz nowe wymówki, by nic nie robić. Ten tydzień to najlepszy możliwy czas na to, by klamka wreszcie zapadła.

BLIŹNIĘTA ▶ 21.05–21.06
Już od dawna planowałeś pewną zmianę w swoim życiu, jednak cały czas uznajesz, że jest jeszcze za wcześnie. Tak naprawdę po prostu nie miałeś ochoty na radykalne posunięcia. Ale jeśli w tym tygodniu się na nie zdecydujesz, to na pewno nie pożałujesz tego.

RAK ▶ 22.06–22.07
Raz góry byś przenosił, potem z kolei nic ci się nie będzie chciało. A to wszystko przez pewną osobę, która niepotrzebnie miesza w twoim życiu i w twoim sercu. Nie jest warta twojej uwagi i tych nieprzespanych nocy!

LEW ▶ 23.07–22.08
Na kłopotach w pracy świat się nie kończy i ty dobrze o tym wiesz. Zrealizuj jakieś swoje marzenie lub po prostu odpocznij od wszystkich, którzy cię denerwują. To doskonały czas na to, byś przestał myśleć o innych i zaczął zajmować się własnymi sprawami.

PANNA ▶ 23.08–22.09
Szczęście ci sprzyja i tak będzie jeszcze przez długi czas. Urodziłeś się chyba pod szczęśliwą gwiazdą, bo wszystko uchodzi ci na sucho. To nie znaczy, że wokół ciebie nie ma podejrzliwych osób, więc musisz od czasu do czasu ugryźć się w język.

WAGA ▶ 23.09–22.10
Obawiałeś się, czy twoje ostatnie posunięcie nie było dla ciebie kompletnie niekorzystne finansowo. Jednak wszystko wskazuje na to, że jest wręcz przeciwnie. Szczęśliwy zbieg okoliczności sprawił, że nie tylko nie stracisz, ale nawet możesz zyskać.

SKORPION ▶ 23.10–21.11
Dopiero w przyszłym tygodniu będziesz miał szansę na sfinalizowanie tego przedsięwzięcia. Nie pójdzie to tak szybko, jak ci się wydaje. Ten tydzień to dopiero początek załatwiania wszystkich spraw. Potrzebna będzie cierpliwość.

STRZELEC ▶ 22.11–21.12
Zodiakalne Strzelce będą w tym tygodniu na miłym rozdrożu. Z jednej strony – nowa, interesująca osoba, a z drugiej stary, sprawdzony związek. Niewykluczone w dodatku, że właśnie spotkałeś swoją jedyną prawdziwą miłość!

KOZIOROŻEC ▶ 22.12–19.01
Musisz znaleźć sposób na Alcybiadesa. Ktoś w twoim otoczeniu pokaze pazurki i trudny charakter. Ale przecież ty masz w sobie tyle wdzięku i uroku osobistego, że potrafisz zjednać sobie nawet taką osobę. Musisz jednak wymyślić skuteczny sposób.

WODNIK ▶ 20.01–18.02
Nie daj sobie wmówić, że nie masz racji! Jeśli będziesz konsekwentnie trzymał się wszystkich wcześniejszych planów, odniesiesz wielki sukces. Nastąpi to w dodatku już w nadchodzącym tygodniu. Na efekty tych wydarzeń nie będziesz musiał długo czekać.

RYBY ▶ 19.02–20.03
Niepotrzebnie odmówiłeś, gdy ostatnio przyjaciele próbowali wyciągnąć cię z domu, ale na szczęście jeszcze nic straconego. Wokół ciebie jest tyle interesujących osób! Będzie jeszcze kolejna okazja do spotkania.

KRZYŻÓWKI PANORAMICZNE

Panoramyczna nr 1

GORĄCY W PALENIKU		ŻYCIE W KŁATCE		KROTKA NA LATO		MAGNETYCZNA W KOMPASIE	
PO POZEGNANIU		POJAZD KONNY					
KLASYFIKACJA OSÓB, FIRM		UKOCHANY BOGINI EOS		NOSIŁ JĄ PAPIEŻE			
ŚCISKA BĘCZKĘ	ZESZYT W SZTYWNEJ OKŁADCE	WŚRÓD DROBIEJ... WYDECHOWIA					
			ŚMIETANKA TOWARZYSKA				
... KŁOWSKA	SKOK W WODĘ		PUSZCZYK LUB SYCZEK	REGIONALNIE O KOGUCIE		DZIKA - TO GWIZD	
		TRÓJKĄT Z MATERIAŁU	OSTRY BRZEK	MATZERATH Z POMIĘSCI „BLASZANY BEBENEK”			
PORCJA CYNAMONU				MOŻNA NA NICH SPOCZĄC WRZĄTEK			
	PODSTAWA UTWORU LITERACKIEGO				OGRÓD ADAMA I EWY		
PIŁKARZE Z WARSZAWY	KIEROWNICTWO						

Pomocnik:
KANWA – KOLASA – ORIONA – TIARA

Panoramyczna nr 1

SSAK Z TYBETU		SILNY NACISK UKOCHANA		OPOWIADANY W TOWARZYSTWIE		ROMB NA KARCIE	
GRANICZY Z FLORYDĄ							
WYGIĘTE W USMIECHU	PADLINOZBERNE ZWIERZĘTA	Z KRUPÓWKAMI RZECZ ZE SKLEPU		SPOSÓB OBRÓBK DROGICH KAMIENI		GYMNASTYCZNY OBRÓT	
			PARKOWE DRZEWO	OTACZANE KULTEM			
... OKRASA, KLUCZARZ		PRZEŚMIEWCA				DUŻA PAPUGA	CZEŚĆ SZTUKI TEATRALNEJ
				OCENA	GRECKI AMOR	HODOWIANA W PERU	
ZWOLENNIK PIŁSUDSKIEGO		POCHWALNY UTWOR LITERACKI					
						ZDARZENIE	
DBA O ROZWOJ SZTUKI		Z SIEDZIBĄ W BRUKSELI					

Pomocnik:
ALABAMA – JAK – PANEGIRYK – SANATOR

foto INSTAGRAM (3)

POLISH LIBRARY IN DUBLIN
"BIBLARY"

Invites everyone
to love poetry evening
within

VII edition of LITERARY VALENTINES event

19th February 2023
At 4pm
ART CAFE
1 Frenchman's Ln, Mountjoy, Dublin 1

In program:
announcing the winners of the
competition for
THE MOST BEAUTIFUL LOVE POEM
ART EXHIBITION OF POLISH ARTISTS
And exclusive music performance by



Organizer:



BIBLARY
POLISH COMMUNITY CENTRE

Media patronage:



londynek.net
UK Polish Community Online



DAMASCUS GATE
Lebanese and Syrian Food



WEST END
TEMPLE BAR



GŁOS



Warsztaty rozwojowe z cyklu
"Między nami kobietami"



Matka i córka - więź czy uwikłanie?



Wpływ matki na córkę jest fundamentem, na którym kobieta opiera swoje przyszłe relacje, samoocenę i wyobrażenie o kobiecości.

Jak budować zdrową i dojrzałą relację matki z córką i córki z matką?
Jaka jest moja relacja z matką?

Zapraszam Ciebie do wspólnego dialogu, refleksji i poszukiwania odpowiedzi. Bądźmy dla siebie wsparciem, inspiracją i dzielimy się kobiecą mocą.
Mariola Mastek

Warsztat odbędzie się on-line na żywo.

Piątek: 24 Lutego 2023

godz.: 19:00-20:30 irlandzkiego czasu;
20:00-21:30 polskiego czasu.

Liczba miejsc ograniczona!

Koszt: €10

Zapisy i więcej informacji dotyczących możliwości uczestnictwa w warsztacie:
email: info@ckudublin.org; tel. +353 860861018 lub +353 876494555



Znajdź nas:

Kup bilet na

bilety.ng24.ie

Wspieramy polskie wydarzenia!

ARTUR BARCIŚ Show



29.04.2023

Biblary DUBLIN, godz. 20:30

Bilety: 30€ bilety.ng24.ie

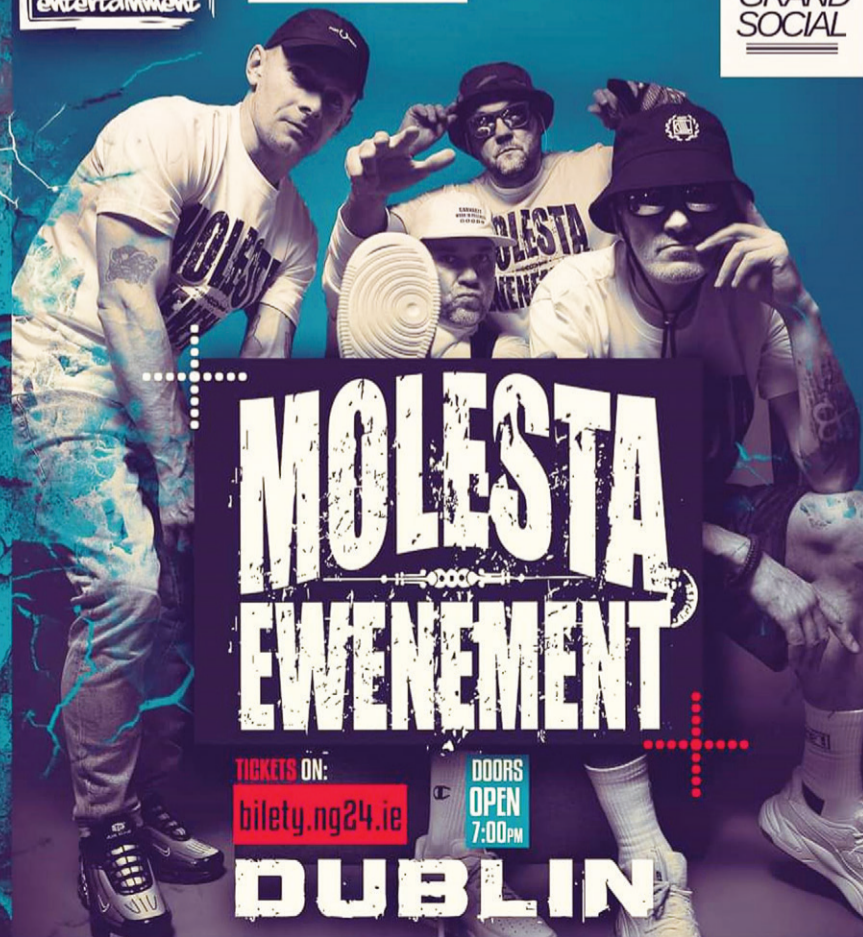
THE GRAND SOCIAL

SOBOTA

29.04.2023

chillout
entertainment

THE
GRAND
SOCIAL



**MOLESTA
EWENEMENT**

TICKETS ON:
bilety.ng24.ie

DOORS
OPEN
7:00PM

DUBLIN

THE GRAND SOCIAL, 35 LOWER LIFFEY STREET, DUBLIN 1

W POLSKICH SZKOŁACH nie ma nudy!

Listy w butelce w Galway

Tematy wojny, śmierci i nieuzasadnionej nienawiści to kwestie niezwykle trudne. Poruszyli je uczniowie Polskiej Szkoły w Galway. W rozpoczęciu dyskusji na zajęciach pomocna była książka Anny Czerwińskiej-Rydel „Listy w butelce. Opowieść o Irenie Sendlerowej” i wzruszająca historia, obok której nie można przejść obojętnie. Na podsumowanie podróży z laureatką Orderu Uśmiechu uczniowie Polskiej Szkoły w Galway przygotowali butelkę, do której wrzucili własne życzenia dla świata. „Minęło tyle lat od zakończenia II wojny światowej, a my wciąż marzymy o pokoju na świecie...”



foto FACEBOOK.COM/ POLSKA SZKOŁA W GALWAY

MIGAWKI Z POLONIJNYCH PŁACÓWEK W IRLANDII



BIEG ODSIECZY WIEDEŃSKIEJ



foto FACEBOOK.COM/ POLSKA SZKOŁA BEZ GRANIC W TYRRELSTOWN

„Vivat Jan III Sobieski” – Bieg Odsieczy Wiedeńskiej

Polska Szkoła Bez Granic była jedyną placówką edukacyjną, w której odbył się Bieg Odsieczy Wiedeńskiej w Irlandii, upamiętniający wiktoryę wiedeńską i polskiego władcę – króla Jana III Sobieskiego. Bieg również odbył się w Norwegii, Szwecji i we Francji. W biegu w Tyrrelstown wystartowali uczniowie klas V i VI, których wychowawcy, pan Krzysztof i pan Adam, odebrali gratulacje za profesjonalne zorganizowanie biegu i przygotowanie dyplomów oraz przepięknych medali.



Dwie podopieczne Polskiej Szkoły SEN z Dublina wyróżnione w konkursie „Żywa okładka”

Uczennice Polskiej Szkoły SEN w Dublinie, Zofia Kryszak i Martyna Mirek, zostały laureatkami II Międzynarodowego Konkursu Fotograficznego „Żywa okładka”, zorganizowanego przez Szkołę Podstawową im. Kornela Makuszyńskiego w Piekielniku. Celem konkursu było odwzorowanie okładki wybranej książki Kornela Makuszyńskiego, patrona szkoły, i wykonanie zdjęcia w taki sposób, aby uzyskać jak najwierniejszą kopię oryginału.

Polonijne uczennice na podium



braci bliźniaków, również uczniów Polskiej Szkoły SEN. Zofia miała trochę trudniej w kwestii modeli, gdyż na okładce „Bezgrzesznych lat” znajduje się aż pięciu chłopców, w tym dwóch w dość akrobatacznych pozach. Martyna zajęła 3. miejsce, a Zosia 2., co jest dla przyszłych fotografek ogromnym sukcesem i dobrą motywacją do dalszej pracy.

Na konkurs nadesłano 72 prace – 44 z kraju oraz 28 z zagranicy. Wśród nich znalazły się prace dwóch uczennic z Polskiej Szkoły SEN w Dublinie – Zosi i Martyny, które uczęszczają na dodatkowe zajęcia foto-video prowadzone przez Joannę Prusak.

Zofia wybrała okładkę książki „Bezgrzeszne lata”, Martyna natomiast postawiła na klasykę: „O dwóch takich co ukradli księżyc”.

Wybór Martyny, poza wartościami estetycznymi, podkrotowany był w dużej mierze sprzyjającą sytuacją rodzinną w postaci dwóch

R E K L A M A

Kup bilet na **bilety.ng24.ie**
Wspieramy polskie wydarzenia!

3084_DU

6.05.2023 CORK
Crane Lane
godz: 19:00

7.05.2023 DUBLIN
The Workman's Club
godz. 20:00

Bilety: 30 € kupisz na: bilety.ng24.ie

3226_DU

NG

Pia pobiegła w czasie 7,78 s. Rekord Polski jest o 0,01 s lepszy

Wszystko wskazuje, że lada moment najlepsza polska płotkarka Pia Skrzyszowska pobije rekord kraju

Pia Skrzyszowska od początku roku imponuje formą

Jestem tyle od rekordu

To dopiero początek sezonu halowego, a Pia Skrzyszowska (22 l.) już prezentuje świetną dyspozycję. Podczas mityngu Orlen Cup Łódź 2023, który był dla niej dopiero drugim tegorocznym startem, otarła się o 43-letni rekord Polski na 60 m przez płotki, wynoszący 7,77 sek i ustanowiony przez Zofię Bielczyk. Zabrakło... jednej setnej!

„Super Express”: – Serce zabiło mocniej, gdy po minięciu linii mety zobaczyłaś na zegarze 7,76? Pia Skrzyszowska: – Wiedziałam, że muszę poczekać na oficjalny wynik, bo już nie raz ucinali mi setne z wyniku, więc czeka-

łam spokojnie, bo wiedziałam, że raczej będzie więcej niż 7,76. – Nie żałujesz mimo wszystko, że się nie udało pobić rekordu już w Łodzi, że jeszcze trzeba będzie trochę pobiegać, by zejść poniżej 7,77? – Nie, cieszę się z tego 7,78. I mam przynajmniej motywację na kolejne starty. Tu potwierdziłam swoje słowa, że naprawdę stać mnie na rekord Polski. Ten wynik pokazuje, że stać mnie na to faktycznie i mogę to zrobić już w tym sezonie. Wiadomo, jest lekki nie-

dosyt, bo brakowało malutko, ale spokojnie, sezon trwa. To był dopiero mój drugi start. – Coś można byłoby poprawić w tym biegu? Z czego zabrakło do rekordu? – Miałam stosunkowo słaby start. Przegrałam go z dziewczyną z Danii, a to jest jednak mój atut. Powinłam była go wygrać. Muszę też być bardziej odważna technicznie. Ważne są też rywalki, z którymi biegam. Jak na mnie ktoś naciska, to lepiej się czuję, bo wtedy moż-

na powalczyć o lepszy wynik. W Łodzi naciskałam sama na siebie, ale w środę w Toruniu na Orlen Copernicus Cup będzie bardzo mocna stawka. Może da mi to kopa na starcie. Chciałabym tam pobić ten rekord. – Zofia Bielczyk mówi, że nie zna cię osobiście, ale bardzo trzyma kciuki, abyś pobiła jej wynik. – Też nie znam pani Zosi, ale miło mi słyszeć takie słowa, że życzy mi tego rekordu. Już się zbliżam do niego. Na ten moment wyprze-

dziłam panią Grażynę Rabsztyn, więc fajnie byłoby, gdybym pobiła rekord pani Zofii. – W halowych mistrzostwach Europy w Stambule interesuje cię tylko złoty medal? – Do mistrzostw mamy jeszcze miesiąc. Na razie skupiam się na tym, by szybko biegać, złapać pewność siebie. Obsada finału mistrzostw będzie bardzo mocna. Nie chcę nic obiecywać, ale będę walczyć o złoto. Rozmawiał MICHAŁ KOZŁOWSKI

Kamil Łaszczyk pokonał Amadeusza „Ferrariego” Roślika na gali FAME 17



Piotr Wilczewski (trener boksu), Mateusz Borek (promotor), Kamil Łaszczyk, Mariusz Wach i Mariusz Mazur (trener MMA)

Kamil Łaszczyk (32 l.) rzutem na taśmę pokonał Amadeusza „Ferrariego” Roślika (28 l.)

WYGRAŁEM charakterem

Cóż to była za dramatyczna walka! Kamil Łaszczyk (32 l.) przegrywał na wszystkich kartach punktowych, ale rzutem na taśmę 8 s przed zakończeniem pojedynku pokonał Amadeusza „Ferrariego” Roślika (28 l.) w starciu wieczoru gali FAME 17 w Krakowie.

Niepokonany pięściarz debiutował w MMA i niemal przez całą batalię był bezradny w rywalizacji z freak fig-

herem. „Ferrari” bez kłopotu obalał Łaszczyka i w parterze kontrolował przebieg walki. Sytuacja zmieniła się o sto osiemdziesiąt stopni dopiero w końcówce ostatniej rundy. Roślik wyładował na plecach, a będący w dosiadzie Łaszczyk zasypał go gradem ciosów. Ostatecznie sędzia Piotr Jarosz przerwał pojedynek zaledwie 8 sekund przed końcem.

– Na własnej skórze przekonałem się, że MMA to

nie boks. Trenowałem tylko półtora miesiąca i dlatego wyglądało to tak słabo. Mimo wszystko bardzo się cieszę, że zwyciężyłem, że górą był sport. Wygrałem charakterem, świetną kondycją i doświadczeniem z przeszłości, gdy często biłem się na ulicy – powiedział nam Łaszczyk w szatni tuż po batalii w Krakowie.

Łaszczyk zarobił gigantyczne pieniądze (mówi się o 350 tys. zł

brutto – red.) i niewykluczone, że jeszcze zobaczymy go na freakowej gali. – To była moja najwyższa wypłata w życiu, a teraz po zwycięstwie kolejne oferty będą zapewne jeszcze wyższe. Nie mówię więc „nie”, ale na razie chciałbym wrócić do boksu i w nim spełnić swoje największe marzenie, czyli zostać mistrzem świata. Wierzę, że mimo 32 lat na karku wciąż mogę to zrobić – zakończył popularny „Szczurek”. RAFAŁ MANDES

FREE GŁOS www.ng24.ie

„Nasz Głos” jest bezpłatnym tygodnikiem

WYDAWCA/PUBLISHER:

Wizard Media Ltd. 78 Benburb St, Smithfield, Dublin 7, Irlandia
<https://www.facebook.com/naszglospolskitygodnikwirlandii>
<http://www.ng24.ie>, www.naszeoferty.ie
Tel: +353 89 401 90 06, ads@ng24.ie

Redakcja/Editorial Department:

redakcja@ng24.ie; editor@ng24.ie

Redaktor naczelny/Editor in Chief:

Magda Odziemczyk, e-mail: modziemczyk@ng24.ie

Współpraca: Radosław Kotowski, Anna Domańska,

Ewa Michałowska-Walkiewicz, Krystyna Zielińska

Korekta: Zespół

Reklama/Advertisement:

ads@ng24.ie,
tel.: +353 89 401 90 06

Projekt graficzny: Piotr Dąbrowski

Skład i łamanie: Marcin Podziemski

Nakład: 10 tys. egzemplarzy

Dystrybucja: dystrybucja@ng24.ie

ISSN: 2009-8154

All rights reserved. Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część ani całość dzieła nie mogą być reprodukowane bez wcześniejszej pisemnej zgody Wydawcy. Za treść reklam i ogłoszeń Wydawca nie odpowiada. Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania tekstów.

**Krzysztof „Diablo” Włodarczyk
nie chce kończyć
kariery w boksie.
Były mistrz świata
deklaruje:**

Krzysztof „Diablo” Włodarczyk (42 l.) boksuje już od niemal 28 lat. I nie zamierza odwieszać rękawic na kołek

**Jeszcze
nie myśle
o cyrku!**

B yły mistrz świata w wadze junior ciężkiej Krzysztof „Diablo” Włodarczyk (42 l.) wciąż jest głodny boksu. W rozmowie z „Super Expressem” zadeklarował, że nie zamierza rezygnować z pięściarstwa. Opowiedział też, jak zniósł pobyt w więzieniu, co było dla niego trudne w tym momencie. Wyznał także, czy widzi siebie w galach FAME MMA.

„Super Express”: – Nie odwiesza pan jeszcze rękawic bokerskich?
Krzysztof Włodarczyk: – Jeszcze nie. W tym roku, we wrześniu, minie 28 lat, jak boksuje. To szmat czasu. Tak sobie pomyślałem ostatnio, że chyba dobiję do „30” i może wtedy zrobimy jakąś taką spektakularną walkę pożegnalną. Ale zobaczymy.



Pięściarz ma sądowy zakaz prowadzenia samochodu, więc porusza się rowerem

Foto: TOMASZ RADZIK, MARCIN WZIOŃTEK

– Jak bardzo pobyt w więzieniu przeszkodził w przygotowaniu, w tym, jak dobrym jest pan bokserem?
– Oj, bardzo. Można powiedzieć, że tam człowiek stoi w miejscu, a nawet się cofa. Tylko od człowieka zależy, jak to przetrwa, czy się nie złamie i nie popadnie w jakąś chorobę. Tak bym powiedział. Miałem tak naprawdę pomoc – mogę policzyć na palcach jednej ręki – dosłownie od kilku osób. Wspierali mnie bliscy, a widzenia z partnerką dawały mi naprawdę dużo otuchy. To było tylko i aż pięć miesięcy. Nikomu nie życząc ani jednego dnia być w takim zamknięciu. To jest coś strasznego.

– Ostatnio dużo się mówi o Kamile Łaszczyku, który przeniósł się do FAME MMA. Zarobi tam wiele razy więcej niż za walkę w ringu bokerskim. Pana także kusi taka zmiana?
– Nigdy nie mów „nigdy”. Na pewno nie FAME. Na pewno nie tego typu rzeczy. Boks to naprawdę jest szlachetna sztuka bicia się na pięści. Trzeba do tego dużo, dużo, dużo pracy, żeby osiągnąć przynajmniej taki sukces jak Kamil Łaszczyk. Każdy idzie na łatwiznę. Chce się potarzać, przewrócić, przetrząść, bo jest łatwo. A wyjść, boksować, zadawać cioty, jest dużo, dużo trudniej.
– Nie mówi pan „nie”, nie mówi pan „tak”. Ale czy odnalazłby się pan na takiej gali, gdzie jest jazda bez trzymanki?
– W pewnym sensie jest to tzw. wolna amerykanka. Nie wiem, trzeba byłoby to jakoś sprawdzić. Jednak to jeszcze nie czas na to, żeby się sprawdzać w taki sposób.
– Czyli zobaczymy jeszcze „Diabla” Włodarczyka w bokerskim ringu?
– Jak najbardziej. W normalnych, ludzkich warunkach. W sporcie szanowanym od tysięcy lat. Na razie jeszcze nie myślę o cyrku, lecz myślę o tym, co robię. Zdaje się, że jeszcze mam coś do zrobienia.

PRZEMYSŁAW OFIARA, MARCIN SZCZEPAŃSKI

**Legendarny bramkarz kadry
broni doświadczonego
pomocnika Al-Szabab Rijad**



Jan Tomaszewski (75 l.) stanął w obronie Grzegorza Krychowiaka (33 l.)

**Nie wyrzucajcie
Krychowiaka z reprezentacji**

Jan Tomaszewski (75 l.) jest w euforii po zatrudnieniu Fernando Santosa (69 l.) w roli selekcjonera reprezentacji Polski. „Człowiek, który zatrzymał Anglię” podkreśla, że to świetna decyzja PZPN, ale przed Santosem bardzo trudne zadanie. Tomaszewski ma dla Portugalczyka kilka rad. – Daję mu trzy mecze na zmianę oblicza reprezentacji – podkreśla Tomaszewski.

Jan Tomaszewski: – Nie wolno skreślać takich zawodników! Zresztą Santos tego nie robi, pamiętajmy, że Pepe podczas mundialu grał u niego, mając 39 lat!
– Ale Pepe podczas mundialu grał fantastycznie, a Krychowiak mocno „nie dojeżdżał”...
– Zgadza się! I ja Krychowiaka typuję na występ od na przykład 80. min, żeby przytrzymać grę, bo to jest cwaniak, wyrachowany piłkarz. A jeśli przegrywamy, wpuściłbym Grosickiego,

który może coś zamieszać. Nie możemy z takich piłkarzy rezygnować już od początku, bo oni mogą stworzyć tę nową drużynę! Na mistrzostwach świata oprócz meczu z Francją nie mieliśmy drużyny! Była to „boska drużyna”, czyli jeden Bóg wiedział, kto w niej zagra i jak zagra.
– Pamiętajmy jednak słowa Krychowiaka, który po słabym meczu z Chile powiedział: „My tak będziemy grać”. Nie niepokoi to pana?
– Jak Santos mu nakaze grać defensywnie z ofensywnymi

wrzutkami czy zagraniami, to będzie musiał! Autobusem to się grało 100 lat temu!
– Czego pan oczekuje od Santosa?
– Żeby jego kadra grała jednym napastnikiem! Pamiętam te zachwyty nad Krzysztofem Piątkiem, że on jest lepszy od Lewandowskiego. Ludzie! Jak się teraz czujecie? Jak chcecie grać Piątkiem, to posadźcie na ławce Lewandowskiego. Bo wszyscy najpoważniejsi grają jednym napastnikiem.

Rozmawiał PRZEMYSŁAW OFIARA

„Super Express”: – Czy starsi piłkarze, jak Krychowiak, Glik lub Grosicki, powinni grać w reprezentacji?

Foto: TOMASZ RADZIK (2)